



www.lidl-service.com



CORDLESS CIRCULAR SAW PHKSA 20-Li A2

(HU)

AKKUS KÉZI KÖRFŰRÉS Z

Az originál használati utasítás fordítása

(CZ)

AKU RUČNÍ OKRUŽNÍ PILA

Překlad originálního provozního návodu

(SI)

AKUMULATORSKA ROČNA KROŽNA ŽAGA

Prevod originalnega navodila za uporabo

(DE AT CH)

AKKU-HANDKREISSÄGE

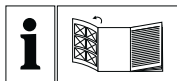
Originalbetriebsanleitung

IAN 291870

(HU)

(SI)

(CZ)



HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

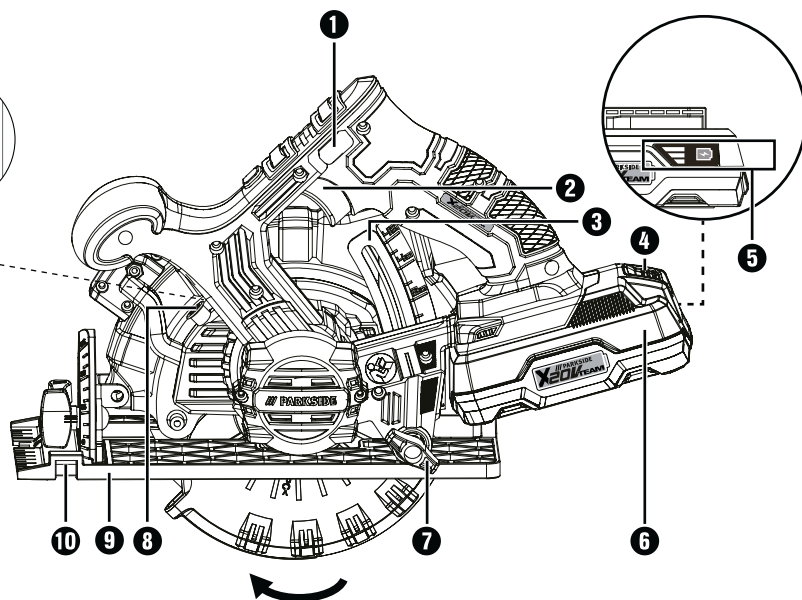
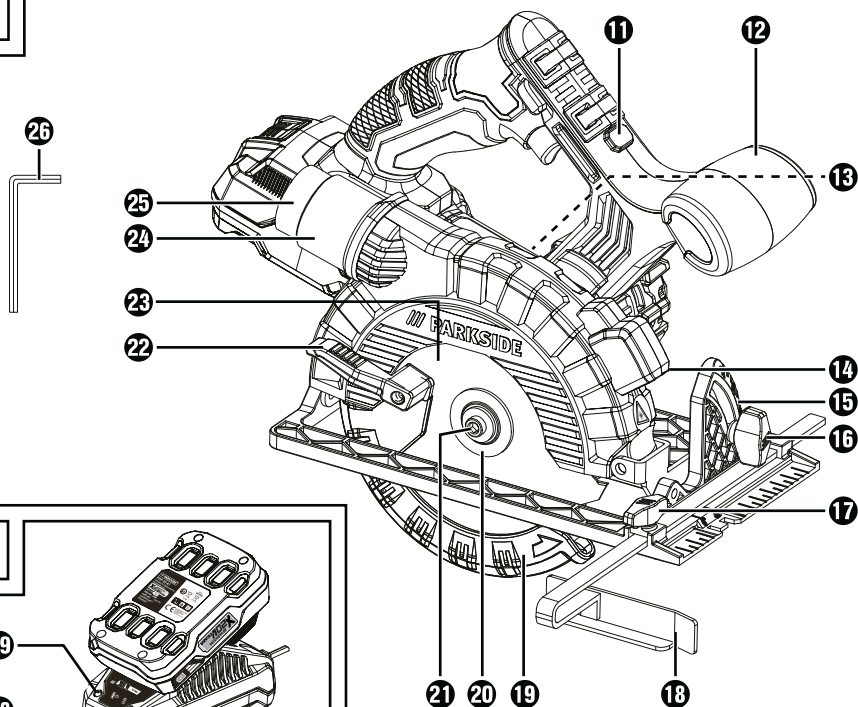
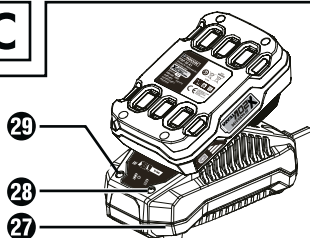
CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

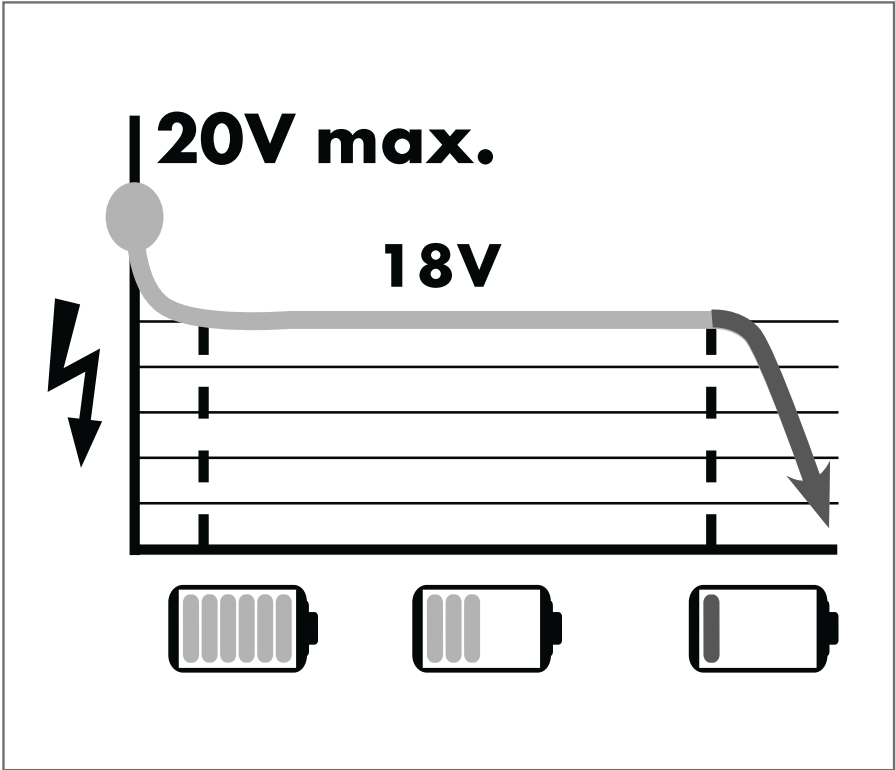
DE **AT** **CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Az originál használati utasítás fordítása	Oldal	1
SI	Prevod originalnega navodila za uporabo	Stran	17
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	31
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	47

ALASER
2P max.: < 1 mW
λ: 650 nm
EN 60825-1: 2014**B****C**

BATTERY COMPATIBLE WITH ALL DEVICES OF THE SERIES „PARKSIDE X 20V TEAM“



Tartalomjegyzék

Bevezető	2
Rendeltetésszerű használat	2
Felszereltség	2
A csomag tartalma	2
Műszaki adatok	2
Általános biztonsági utasítások elektromos kéziszerszámokhoz	3
1. Munkahelyi biztonság	4
2. Elektromos biztonság	4
3. Személyi biztonság	4
4. Az elektromos szerszám használata és kezelése	5
5. Az akkumulátoros kéziszerszám használata és kezelése	5
6. Szerviz	6
Kézi körfűrész készülék-specifikus biztonsági utasítása	6
Töltővel kapcsolatos biztonsági utasítások	8
Biztonsági előírások körfűrészlapokhoz	8
Eredeti tartozékok / kiegészítő eszközök	8
Üzembe helyezés előtt	9
Akkumulátor-telep töltése (lásd a C ábrát)	9
Akkumulátor-telep behelyezése a készülékbe / kivétele a készülékből	9
Akkumulátor állapotának ellenőrzése	9
A védőburkolat működésének ellenőrzése	9
Üzembe helyezés	10
Fűrészlap felszerelése / cseréje	10
Párhuzamos ütköző	10
Forgácselszívó csatlakoztatása	10
Használat	11
Be- és kikapcsolás	11
Vágási szög beállítása	11
Vágásmélység beállítása	11
A kézi körfűrész kezelése	11
Lézer be- és kikapcsolása	11
Ötletek és fogások	11
Karbantartás és tisztítás	11
Ártalmatlanítás	12
JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ	13
Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása	15
Pót-akkumulátor rendelése	16
Online rendelés	16
Telefonos rendelés	16

Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati útmutató a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi kezelési és biztonsági utasítással. Csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja a készüléket. A készülék harmadik személynek továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

A kézi körfűrész (a továbbiakban: „készülék”) tömör fában, faforgácslemezben, műanyag és könnyűszerkezetű anyagokban történő hosszanti és keresztvágásra, gérvágásra alkalmas rögzített alátámasztás mellett. Minden egyéb felhasználási mód vagy a gép módosítása rendeltetésszerűnek minősül és jelentős balesetveszélyt rejt magában. A gép nem ipari használatra készült.

Felszereltség

„A” ábra:

- 1 Kapcsolózár
- 2 BE/KI kapcsoló
- 3 Vágásmélység-skála
- 4 Gomb az akkumulátor-telep kireteszeléséhez
- 5 Akkumulátor állapotkijelző gombja/akkumulátor kijelző LED
- 6 Akkumulátor-telep
- 7 Rögzítőcsavar
- 8 Orsóretesz
- 9 Alaplemez
- 10 Párhuzamos ütköző befogó

„B” ábra:

- 11 Lézer BE/KI kapcsoló  
- 12 Pótmarkolat
- 13 Lézer figyelmeztető címke
- 14 Lézersugár kilépőnyílása
- 15 Vágási szög skála
- 16 Szárnyas csavar vágási szög előválasztáshoz
- 17 Szárnyas csavar a párhuzamos ütköző befogóhoz

- 18 Párhuzamos ütköző
- 19 Védőburkolat
- 20 Befogó perem
- 21 Feszítőcsavar
- 22 Visszahúzó kar a védőburkolathoz
- 23 Fűrészlap
- 24 Forgácskidobó
- 25 Adapter poreszíváshoz
- 26 Imbuszkulcs

„C” ábra:

- 27 Töltő
- 28 Piros töltésjelző LED
- 29 Zöld töltésjelző LED

A csomag tartalma

- 1 akkus kézi körfűrész
- 1 akkumulátor-gyorstöltő
- 1 akkumulátor-telep
- 1 párhuzamos ütköző
- 1 adapter poreszíváshoz
- 1 imbuszkulcs
- 1 db fűrészlap (előre felszerelve)
- 1 használati útmutató

Műszaki adatok

Akkus kézi körfűrész: PHKSA 20-Li A2

Névleges feszültség: 20 V $\equiv$ (egyenáram)

Névleges üresjárat

fordulatszám: n_o 3800 min⁻¹

Fűrészlap: 1 x Ø 150 mm x
Ø 16 mm, 18 fog



Max. vágásmélység: 0° esetén: 48 mm
45° esetén: 36 mm



Az akkumulátoros kéziszerszám üzemeltetéséhez csak az alábbi akkumulátort használja: PAP 20 A1

Típus:	LÍTIUM-ION
Névleges feszültség:	20 V $\equiv$ (egyenáram)
Kapacitás:	2 Ah
Cellaszám:	5

Az akkumulátoros kéziszerszám töltéséhez csak az alábbi akkumulátor-gyorstöltőt használja: PLG 20 A1

BEMENET/input:	
Névleges feszültség:	230 - 240 V $\sim$, 50 Hz (váltóáram)

Névleges teljesítményfelvétel:	65 W
Biztosíték (belső):	3,15 A

KIMENET/output:	
Névleges feszültség:	21,5 V $\equiv$ (egyenáram)
Névleges áramerősség:	2,4 A
Töltési idő:	kb. 60 perc
Védelmi osztály:	II / (dupla szigetelés)

Zajkibocsátási érték:

A zaj mért értéke az EN 60745 szabványnak megfelelően került meghatározásra. Az elektromos kéziszerszám A-súlyozott zajszintjének jellemző értéke:

Hangnyomásszint:	$L_{PA} =$	75	dB (A)
Bizonytalansági K érték:	$K_{PA} =$	3	dB
Hangerőszint:	$L_{WA} =$	86	dB (A)
Bizonytalansági K érték:	$K_{WA} =$	3	dB

Viseljen hallásvédőt!

Rezgés-kibocsátási érték:

Rezgés összértéke (három irány vektorösszege), az EN 60745 szabvány szerint mérve:

Fa fűrészelése a $h_{wW} = 1,9 \text{ m/s}^2$

Bizonytalansági k érték = $1,5 \text{ m/s}^2$

TUDNIVALÓ

- A jelen használati útmutatóban megadott rezgés-kibocsátási érték és zajkibocsátási szint szabvány szerinti, szabványos mérési eljárással került meghatározásra és készülékek összehasonlítására használható. A megadott rezgés kibocsátási érték és zajkibocsátási szint a terhelés előzetes megbecsüléséhez is felhasználható.

FIGYELMEZTETÉS!

- A rezgés-kibocsátási érték és zajkibocsátási szint eltérhet és néhány esetben meghaladhatja az útmutatóban megadott értékeket annak függvényében, hogy miként és hogyan használja az elektromos készüléket, és hogy milyen anyagon dolgozik. A rezgésterhelés alulbecsült lehet, ha az elektromos kéziszerszámot rendszeresen így használják. Próbálja a rezgésterhelést a lehető legalacsonyabb szinten tartani. A rezgésterhelés csökkentésére tett intézkedések például kesztyű viselete a szerszám használata során és a munkaidő korlátozása. Ebben az esetben a működési ciklus minden részét figyelembe kell venni (például amikor az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, és amikor bár be van kapcsolva, de terhelés nélkül fut).



Általános biztonsági utasítások elektromos kéziszerszámokhoz

FIGYELMEZTETÉS!

- Olvassa el az összes biztonsági előírást és utasítást. A biztonsági előírások és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket okozhat.

Őrizze meg az összes biztonsági előírást és utasítást későbbi használatra.

A biztonsági előírásokban használt „elektromos kéziszerszám” kifejezés hálózatról (hálózati kábel len át) üzemeltetett elektromos kéziszerszámokra és akkumulátoros elektromos kéziszerszámokra (hálózati kábel nélkül) vonatkozik.

1. Munkahelyi biztonság

- a) Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületét. A rendetlenség és a rosszul megvilágított munkaterület balesetet okozhat.
- b) Ne dolgozzon az elektromos kéziszerszámmal olyan robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok vannak. Az elektromos kéziszerszámok szikráznak, amik meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- c) Az elektromos kéziszerszám használata közben ne engedjen közel gyermekeket és más személyeket. Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti uralmát a készülék felett.

2. Elektromos biztonság

- a) Az elektromos kéziszerszám csatlakozódugójának illeszkednie kell a csatlakozóaljzatba. A csatlakozót semmilyen módon nem szabad megváltoztatni. A földelt elektromos kéziszerszámokat ne használja adapterrel. A nem módosított csatlakozó és a megfelelő csatlakozóaljzat használata csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.
- b) Ügyeljen arra, hogy teste ne érintkezzen földelt felülettel, mint például csővezeték, fűtőtest, tűzhely vagy hűtőszekrény felületével. Az áramütés kockázata nagyobb, ha a teste földelt.
- c) Óvja az elektromos kéziszerszámot esőtől vagy nedves környezettől. Növeli az áramütés kockázatát, ha víz kerül az elektromos készülékbe.

- d) Ne használja a vezetéket rendeltetésellenes célra, ne hordozza és ne akassza fel az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva és ne a vezetéknél fogva húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból. Tartsa távol a vezetéket hőtől, olajtól, éles szegélyektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összezsavarodott vezeték növeli az áramütés kockázatát.
- e) Ha a szabadban dolgozik az elektromos kéziszerszámmal, akkor csak olyan hosszabbított kábelt használjon, ami kültéren is engedélyezett. A kültéri használatra alkalmas hosszabbított kábel csökkenti az áramütés veszélyét.
- f) Ha az elektromos kéziszerszám nedves helyen használata elkerülhetetlen, akkor használjon hibaáram védőkapcsolót. A hibaáram-védőkapcsoló használata csökkenti az áramütés veszélyének kockázatát.

3. Személyi biztonság

- a) Legyen mindig figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál és megfontoltan végezze a munkát az elektromos kéziszerszámmal. Ne használjon elektromos kéziszerszámot, ha fáradt, vagy ha kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos kéziszerszám használatakor már egy pillanatnyi figyelmetlenség is komoly sérüléseket okozhat.
- b) Viseljen egyéni védőeszközt és mindig vegyen fel védőszemüveget. Az elektromos kéziszerszám jellegének és használatának megfelelő egyéni védőeszköz, például pormaszok, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy fülvédő csökkenti a személyi sérülések veszélyét.
- c) Előzze meg a készülék véletlenszerű bekapcsolását. Győződjön meg arról, hogy az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, mielőtt a villamos hálózatra és/vagy az akkumulátorra csatlakoztatja, illetve kézbe veszi vagy hordozza. Balesetet okozhat, ha a készülék hordozása közben az ujj a BE/KI kapcsolón van vagy a készülék már bekapcsolat állapotban van, amikor csatlakoztatja az áramellátásra.

- d) Távolítsa el a beállításához használt szerszámokat vagy csavarkulcsokat az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt. A készülék forgó részében maradt szerszám vagy kulcs balesetet okozhat.
- e) Kerülje a normálistól eltérő testtartást. Vegyen fel biztonságos álló helyzetet és tartsa meg folyamatosan az egyensúlyát. Ily módon váratlan helyzetekben is jobban úrrá tud lenni a készüléken.
- f) Viseljen alkalmas ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a haját, ruháját és kesztyűjét a mozgó részekről. A laza ruházat, az ékszer vagy a hosszú haj beleakadhat a mozgó részekbe.
- g) Amennyiben a készülékhez porszívó és porgyűjtő berendezés is szerelhető, akkor győződjön meg arról, hogy azok csatlakoztatva vannak és használatuk helyesen történik. A porszívó alkalmazása csökkenti a por általi veszélyeztetést.

4. Az elektromos szerszám használata és kezelése

- a) Ne terhelje túl a készüléket. A munkájának megfelelő elektromos kéziszerszámot használja. A megfelelő elektromos szerszámmal jobban és biztonságosabban tud dolgozni a megadott teljesítménytartományban.
- b) Ne használjon olyan elektromos kéziszerszámot, amelynek hibás a kapcsolója. A nem be- és kikapcsolható elektromos kéziszerszám használata veszélyes és meg kell javíttatni.
- c) Húzza ki a csatlakozót az aljzatból és/vagy vegye le az akkumulátort, mielőtt beállításokat végez a készüléken, tartozékokat cserél vagy a készüléket elteszi. Ezzel a megelőző biztonsági intézkedéssel megakadályozható az elektromos kéziszerszám véletlen bekapcsolása.
- d) A nem használt elektromos kéziszerszámot gyermekektől elzárva tárolja. Ne engedje, hogy olyan személyek használják a készüléket, akik nem ismerik annak használatát, vagy nem olvasták az erre vonatkozó utasításokat. A tapasztalatlan személyek által használt elektromos szerszámok veszélyesek.

- e) Gondosan ápolja az elektromos kéziszerszámokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek tökéletesen működnek és nincsenek beszorulva, részei nincsenek eltörve vagy olyannyira megsérülve, hogy ez károsan befolyásolná az elektromos szerszám működését. A készülék használata előtt javíttassa meg a sérült részeket. Sok balesetet a rosszul karbantartott elektromos szerszámok okoznak.
- f) A vágószerszámokat tartsa mindig élesen és tisztán. A gondosan karbantartott, éles vágóeszközök kisebb valószínűséggel szorulnak be és könnyebben irányíthatók.
- g) Az elektromos kéziszerszámot, a tartozékokat, a betétszerszámokat stb. használja a használati utasításnak megfelelően. Vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő feladatot. Az elektromos kéziszerszám nem rendeltetészerű használata veszélyes helyzeteket teremthet.

5. Az akkumulátoros kéziszerszám használata és kezelése

- a) Az akkumulátort csak a gyártó által ajánlott töltővel töltsen. Olyan töltő esetén, amely egy bizonyos típusú akkumulátor töltésére alkalmas, tűzveszély áll fenn, ha másfajta akkumulátorral használják.
- b) Csak az elektromos kéziszerszámba való akkumulátort használja. Más akkumulátorok használata baleset- és tűzveszélyt okozhat.
- c) A nem használt akkumulátort tartsa megfelelő távolságban gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek rövidzárlatot okozhatnak. Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- d) Helytelen alkalmazás esetén folyadék szívárogathat ki az akkumulátorból. Ne nyúljon hozzá. Ha véletlenül mégis hozzáérne, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. A kiszivárgó akkumulátor-folyadék bőrirritációt vagy égési sérülést okozhat.



VIGYÁZAT! ROBBANÁSVESZÉLY!

Soha ne töltsön fel egyszerű használatos elemeket.



Védje az akkumulátort hőségétől, például tartós napsütéstől, tűztől, víztől és nedvességtől. Robbanásveszély áll fenn.



6. Szerviz

- a) Az elektromos kéziszerszámot csak szakképzett szakemberrel és csak eredeti cserealkatrészekkel javíttassa. Ezzel biztosíthatja az elektromos kéziszerszám hosszan tartó, biztonságos működését.

Kézi körfűrész készülék-specifikus biztonsági utasítása

Biztonsági utasítások minden fűrészhez

Fűrészelés

- a)  **VESZÉLY!** Ne nyúljon kezével a vágási területbe és a fűrészlapozhoz. Másik kezével tartsa a pótmarkolatot vagy a motorházat. Ha mindkét kezével fogja a fűrész, akkor a fűrészlap nem sértheti meg a kezét.
- b) Ne nyúljon a munkadarab alá. A védőburkolat nem tudja megvédeni Önt a fűrészlaptól a munkadarab alatt.
- c) A vágásmélységet illesse a munkadarab vastagságához. Kevesebb mint egy teljes fogmagasságnak kell láthatónak lenni a munkadarab alatt.
- d) Soha ne tartsa a kezében, vagy a lába fölött a fűrészrelendő munkadarabot. Rögzítse a munkadarabot egy stabil befogón. Fontos, hogy a munkadarabot gondosan rögzítse, nehogy hozzáérjen a testéhez, beszoruljon a fűrészlap, vagy elveszíti uralmát a készülék felett.

- e) Az elektromos kéziszerszámot a szigetelt markoló felületénél fogja meg, ha olyan munkát végez, ahol a cserélhető szerszám rejtett kábelbe vagy a készülék saját hálózati kábelébe ütközhet. A feszültség alatt álló vezetékkel való kapcsolat az elektromos kéziszerszám fémrészeit is feszültség alá helyezi és áramütéshez vezet.
- f) A hosszanti vágásnál mindig alkalmazzon ütközőt vagy egyenes élvezetőt. Ez növeli a vágáspontosságot és csökkenti a fűrészlap beszorulásának lehetőségét.
- g) Mindig megfelelő méretű fűrészlapot használjon alkalmas befogófurattal (pl. csillag vagy kerek alakút). Ha a fűrészlap nem illik a fűrész szerelési elemeihez, akkor egyetlenül forog és Ön elveszítheti uralmát a készülék felett.
- h) Sohasem használjon sérült vagy hibás fűrészlapalátéteket és -csavarokat. A fűrészlapalátéteket és -csavarokat speciálisan az Ön fűrészéhez tervezték az optimális teljesítmény és üzembiztonság elérésére érdekében.

Az összes fűrészre vonatkozó további biztonsági utasítások

Visszaütés - okok és megfelelő biztonsági utasítások

- A visszaütés a beakadt, beszorult vagy hibásan beállított fűrészlap hirtelen reakciója, aminek következtében az elszabadult fűrész felemelkedik és a munkadarabból kifelé, a kezelőszemély irányába mozog;
- ha a fűrészlap a záródó fűrésznyomba beakad vagy beszorul, akkor blokkolja és a motor ereje a készüléket a kezelőszemély irányába visszaüti;
- ha a fűrészlap a fűrésznyomban elfordul vagy elcsúszik, akkor a hátsó fűrészlap-él fogai beakadhatnak a munkadarab felfelületébe, így a fűrészlap kimozdul a fűrésznyomból és a fűrész a kezelőszemély irányába visszaugrik.

A visszaütés a fűrész téves vagy hibás használatának a következménye. Az alábbiakban leírt megfelelő óvintézkedésekkel mindez megelőzhető.

- a) **Tartsa erősen a fűrészt mindkét kezével és helyezze karjait olyan helyzetbe, hogy fel tudja fogni a visszaütés következtében fellépő erőket.** Mindig oldalt álljon a fűrészlaphoz képest, soha ne helyezze a fűrészlapot egy vonalba a testével. Visszaütés esetén a kör-fűrész visszafelé ugorhat, de a kezelőszemély megfelelő óvintézkedésekkel megfékezheti a visszaütés következtében fellépő erőt.
- b) **Ha a fűrészlap beszorul, vagy Ön megszakítja a munkát, akkor kapcsolja ki a fűrészt és tartsa nyugodtan a munkadarabban, amíg a fűrészlap le nem áll.** Soha ne kísérelje meg a fűrész eltávolítását a munkadarabból, vagy annak visszafelé húzását, amíg a fűrészlap mozog, ellenkező esetben az eszköz könnyen visszaüthet. Keresse meg majd szüntesse meg a fűrészlap beszorulásának okát.
- c) **Ha a munkadarabba szorult fűrészt ismét el akarja indítani, igazítsa a fűrészlapot a fűrésznyom közepére és ellenőrizze, hogy nincsenek-e beakadva a fűrészfogak a munkadarabba.** Ha elakad a fűrészlap, akkor kiugorhat a munkadarabból, vagy visszaütést okozhat, amikor újra elindítja a fűrészt.
- d) **Támassza alá a nagy lemezeket, így csökkentheti a beszoruló fűrészlap okozta visszaütés kockázatát.** A nagy lemezek saját súlyuk alatt elhajolhatnak. A lemezeket mindkét oldalon támassza alá, a fűrésznyom és a szélek mentén egyaránt.
- e) **Ne használjon tompa vagy sérült fűrészlapot.** A tompa vagy tévesen beállított fogazatú fűrészlap a túl szűk fűrésznyom miatt a fűrészlap nagyobb súrlódását, beszorulását és visszaütését okozza.
- f) **A fűrészelés előtt rögzítse a vágásmélység és a vágási szög beállítókat.** Ha fűrészelés közben a beállítók módosulnak, a fűrészlap beszorulhat és visszaütést okozhat.

- g) **Legyen különösen óvatos, ha meglévő falba vagy más be nem látható területbe fűrészel.** A bemerülő fűrészlap rejtett objektumok fűrészelésénél beragadhat és visszaütést okozhat.

Az alsó védőburkolat működése

- a) **Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az alsó védőburkolat kifogástalanul záródik.** Ne használja a fűrészt, ha az alsó védőburkolat nem mozog szabadon és nem záródik azonnal. Az alsó védőburkolatot soha ne szorítsa be vagy rögzítse nyitott helyzetben. Amennyiben a fűrész véletlenül leesik, az alsó védőburkolat elgörbülhet. Nyissa ki a védőburkolatot a visszahúzó karral és gondoskodjon arról, hogy szabadon mozogjon és egyetlen vágásszögnek és -mélységnek se érjen hozzá se a fűrészlaphoz, se más elemekhez.
- b) **Ellenőrizze az alsó védőburkolat rugójának működését.** A fűrész használata előtt javítsa meg a készüléket, ha az alsó védőburkolat és a rugó nem működik kifogástalanul. Sérült elemek, ragacos lerakódások vagy forgácsolások következtében az alsó védőburkolat késleltetve működik.
- c) **Az alsó védőburkolatot kézzel csak olyan rendkívüli vágások esetén nyissa ki, mint pl. „a” „merítő- és sarokvágás”.** Nyissa ki az alsó védőburkolatot a visszahúzó karral és engedje el, amint a fűrészlap belesüllyed a munkadarabba. Minden egyéb fűrészelési munkánál az alsó védőburkolatnak automatikusan kell működnie.
- d) **Ne tegye le a fűrészt úgy a munkapadra vagy a talajra, hogy az alsó védőburkolat nem takarja a fűrészlapot.** A védelem nélküli, még forgó fűrészlap a fűrészt a vágásiránnyal ellentétesen mozgatja és mindent elfűrészkel, ami az útjába kerül. Ügyeljen a fűrészlap továbbfutási idejére.

Töltővel kapcsolatos biztonsági utasítások

- A készüléket 8 éves kor feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű vagy tapasztalattal, illetve ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelet mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és a felhasználó általi karbantartást felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek.
- A veszélyek elkerülése érdekében a sérült csatlakozóvezetékét a gyártónak, a gyártó vevőszolgálatának vagy hasonló szakképzett személynek kell kicserélnie.



A töltő kizárólag beltéri használatra alkalmas.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ne használja a készüléket sérült kábellel, hálózati kábellel vagy hálózati csatlakozódugóval. A sérült hálózati kábel az áramütés veszélye miatt életveszélyes.

Kiegészítő utasítások:

- Ne használjon csiszolókorongot.
- Csak a fűrészen elhelyezett feliratnak megfelelő átmérőjű fűrészlapot használjon.
- Használja a fűrészrendő anyagnak megfelelő helyes fűrészlapot.
- Csak olyan fűrészlapot használjon, amelynek fordulatszáma az elektromos kéziszerszámon feltüntetett vagy annál magasabb.

- A favágásra vagy hasonló alapanyagok vágására szánt fűrészlapok feleljenek meg az EN 847-1 irányelvnek.
- Műanyag vágása során vigyázzon arra, hogy a műanyag ne olvadjon meg.
- Viseljen fűrészeléskor pormaszkot.
- Csak ajánlott fűrészlapokat használjon.
- Mindig viseljen hallásvédőt!

Biztonsági előírások körfűrészlapokhoz



Viseljen védőkesztyűt!



Viseljen légzésvédőt!



Viseljen védőszemüveget!



Viseljen hallásvédőt!



VIGYÁZAT! ROBBANÁSVESZÉLY!

Soha ne töltsön fel egyszer használatos elemeket.

Eredeti tartozékok / kiegészítő eszközök

- Csak a használati útmutatóban megadott tartozékokat és kiegészítő eszközöket használja, ill. amelyeknek befogója kompatibilis a készülékkel.



FIGYELMEZTETÉS ! Védekezzen a lézersugárzás ellen:



P max.: < 1 mW • λ : 650 nm • EN 60825-1:2014

Ne nézzon közvetlenül a lézersugárba, illetve abba a nyílásba, amelyen keresztül kilép.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A lézerkimenet megtekintése optikai eszközökkel (pl. lupéval, nagyítóüveggel stb.) a szem veszélyeztetésével jár.
- ▶ Vigyázat! Ha az itt megadottól eltérő kezelési vagy beállító berendezést használ, vagy más eljárasmódot alkalmaz, az veszélyes sugárzást okozhat.

- Soha ne irányítsa a lézersugarat fényvisszaverő felületekre, személyekre vagy állatokra. Még az is szemkárosodást okozhat, ha rövid ideig néz bele a lézersugárba.

⚠ VIGYÁZAT!

Veszélyes sugárzást okozhat, ha az itt megadottól eltérő vezérlő vagy beállító egységeket használ, vagy más eljárasmódot alkalmaz.

Üzembe helyezés előtt

Akkumulátor-telep töltése (lásd a C ábrát)

⚠ VIGYÁZAT!

- ▶ Mindig húzza ki a hálózati csatlakozódugót, mielőtt az akkumulátor-telepet ❹ kiveszi a töltőből ❷ vagy behelyezi a töltőbe.

TUDNIVALÓ

- ▶ Soha ne töltsen az akkumulátor-telepet akkor, ha a környezet hőmérséklete 10 °C alatt vagy 40 °C felett van. A lítium-ion akkumulátor hosszabb tárolása esetén rendszeresen ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét. Az optimális töltöttségi állapot 50-80% között van. Hűvös, száraz helyen, 0 °C és 50 °C közötti hőmérsékleten kell tárolni.
- ◆ Helyezze be az akkumulátor-telepet ❹ a töltőbe ❷ (lásd a C ábrát).
- ◆ Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatba. A piros töltésjelző LED ❷ világít.

- ◆ A zöld töltésjelző LED ❷ jelzi, hogy a töltési folyamat lezárult és az akkumulátor-telep ❹ üzemkész.

⚠ FIGYELEM!

- ◆ Ha a piros ellenőrző LED ❷ villog, akkor az akkumulátor-telep ❹ túlhevült, és nem lehet tölteni.
- ◆ Ha a piros és a zöld ellenőrző LED is villog ❷ ❸ akkor az akkumulátor-telep ❹ hibás.
- ◆ Helyezze be az akkumulátor-telepet ❹ a készülőbe.
- Soha ne töltsön fel akkumulátor-telepet még egyszer közvetlenül a gyorsöltés után. Fennáll a veszélye, hogy az akkumulátor-telep túlmelegszik és ezáltal csökken az akkumulátor élettartama.
- ◆ Az egymást követő töltések között kapcsolja ki a töltőt ❷ legalább 15 percre. Ehhez húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

Akkumulátor-telep behelyezése a készülékbe / kivétele a készülékből **Az akkumulátor-telep behelyezése:**

- ◆ Kattintsa be az akkumulátor-telepet ❹ a maroklatba.

Az akkumulátor-telep kivétele:

- ◆ Nyomja meg a kireteszelő gombot ❸ és vegye ki az akkumulátor-telepet ❹.

Akkumulátor állapotának ellenőrzése

- ◆ Az akkumulátor állapotának ellenőrzéséhez nyomja meg az akkumulátor állapotkijelző gombot ❸ (lásd a A ábrát). Az állapot az alábbiak szerint jelenik meg az akkumulátor-kijelző LED-en ❸:
- PIROS / NARANCSSÁRGA / ZÖLD = maximális töltés
PIROS / NARANCSSÁRGA = közepes töltés
PIROS = gyenge töltés – akkumulátor töltése szükséges

A védőburkolat működésének ellenőrzése

- ◆ Húzza el a védőburkolat visszahúzó karját ❷ ütközésig.

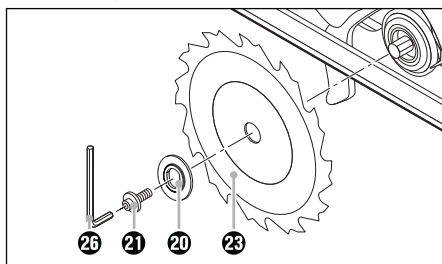
A védőburkolat ❸ akadást nélkül legyen mozgatható és a visszahúzó kar ❷ elengedése esetén magától ugorjon vissza kiinduló helyzetbe.

Üzembe helyezés

Fűrészlap felszerelése / cseréje

Fűrészlapot **23** csak úgy cseréljen, ha ki van véve az akkumulátor-telep!

1. Állítsa a vágásmélységet (a rögzítőcsavar **7** segítségével) a legkisebb (0 mm) pozícióra.
2. Forgassa vissza a védőburkolatot **19** a visszahúzó kar **22** segítségével és állítsa le a készüléket.
3. Működtesse az orsórögzítést **8** (amíg az bekattan) és lazítsa meg az imbuszkulccsal **26** a feszítőcsavart **21**. Ezután távolítsa el a feszítőcsavart **21** és a befogó peremet **20** (lásd az „A” ábrát is).



A ábra: A fűrészlap cseréje

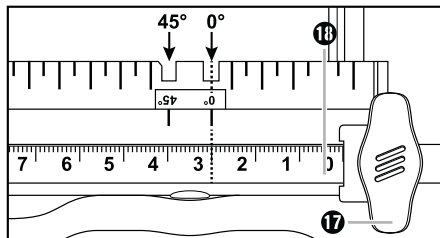
4. Vegye le a **23** fűrészlapot.
5. Szerelje be a fűrészlapot **23** a leírtak szerint fordított sorrendben.
6. Nyomja meg az orsórögzítést **8** (kattanásig) és húzza meg az imbuszkulccsal **26** a feszítőcsavart **21**.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A fűrészlapon lévő **23** nyíl egyezzen meg a forgásirányt jelző nyíllal  (forgásirány a védőburkolaton **19** jelölve).
- Ügyeljen arra, hogy a fűrészlap **23** megfeleljen a szerszám fordulatszámának.

Párhuzamos ütköző

- ♦ Lazítsa meg a szárnyas csavart **17** és tegye a párhuzamos ütközőt **18** a párhuzamos ütköző befogóba **10**.
- ♦ Állítsa be a kívánt vágási szélességet. A párhuzamos ütközőn **18** lévő skála és az alaplemezen lévő vágatok segítségével **9** (lásd a "B" ábrát is). Az alaplemez jobboldali vágata a 0°-os vágási szög beállítására szolgál. Az alaplemez baloldali vágata a 45°-os vágási szög beállítására szolgál.



B ábra: Vágási szélesség 3 cm

- ♦ Húzza meg a szárnyas csavart **17**.

Forgácselszívó csatlakoztatása

- ♦ Helyezze a porelszívó adaptert **25** a forgácskivetőre **24**. Választhatóan a por- és forgácselszívó átmérőjétől függően.
- ♦ Csatlakoztasson engedélyezett por- és forgácselszívót.

TUDNIVALÓ

- Fa vagy olyan anyag esetén, amelyek megmunkálásakor egészségre káros por keletkezik, a készüléket megfelelő, ellenőrzött elszívó-berendezésre kell csatlakoztatni.

Használat

Be- és kikapcsolás

Bekapcsolás:

- ◆ Nyomja a bekapcsoló-reteszt **1** balra vagy jobbra és tartsa lenyomva.
- ◆ Nyomja meg a BE/KI kapcsolót **2**. Miután a gép beindult, elengedheti a kapcsolózárát **1**.

Kikapcsolás:

- ◆ Engedje el a BE/KI kapcsolót **2**.

Vágási szög beállítása

A vágási szög a vágási szög skála **15** segítségével állítható be.

- Oldja ki a vágási szög-előválasztás szárnyas állítócsavarját **16**. Állítsa be a kívánt vágási szöget a vágási szög skálán **15**, majd húzza meg ismét a **16** szárnyas csavart.

Vágásmélység beállítása

TUDNIVALÓ

- ▶ A vágásmélységet ajánlott kb. 3 mm-rel nagyobbra állítani, mint maga az anyag vastagsága. Így hibátlan vágás érhető el.
- ◆ Lazítsa meg a rögzítőcsavart **7**, állítsa be a kívánt vágásmélységet a vágásmélység-skálán **3**, majd húzza meg a rögzítőcsavart **7**.

A kézi körfűrész kezelése

1. Kapcsolja be a készüléket a „Be- és kikapcsolás” részben leírtak szerint, majd tegye rá az alaplemez **9** első élével az anyagra.
2. Igazítsa a gépet a párhuzamos ütközőhöz **18** vagy egy felrajzolt vonalhoz.
3. Tartsa a gépet két kézzel a markolatoknál fogva és fűrészeljen mérsékelt nyomással.

Lézer be- és kikapcsolása

Bekapcsolás:

- ◆ Nyomja meg a BE-/KI kapcsoló lézert **11** ☀️ 🔌.

Kikapcsolás:

- ◆ Nyomja meg a BE-/KI kapcsoló lézert **11** ☀️ 🔌.

Ötletek és fogások

- A vágási felület kiszakadását kényes felületeknél, pl. bevonattal ellátott faforgácslapok vagy ajtók esetén elkerülheti, ha kreppszalagot ragaszt a vágásvonalra. Ennek az előnye is megvan, hogy a kreppszalagra jobban lehet rajzolni, mint egy sima felületre. Még hatékonyabban elkerülheti a vágásperem kiszakadását ráfogott vékony fával, amit együtt fűrészrel a munkadarabbal.

Karbantartás és tisztítás



FIGYELMEZTETÉS ! SÉRÜLÉSVESZÉLY !
A készüléken végzendő bármely művelet előtt kapcsolja ki a készüléket és vegye ki az akkumulátort.

Az akkumulátoros kézi körfűrész nem kell karbantartani.

- A készüléknek mindig tisztának, száraznak és olaj- vagy kenőanyagmentesnek kell lenni.
- Ne engedje, hogy víz kerüljön a készülékbe.
- A burkolat tisztításához használjon száraz törlkendőket. Soha ne használjon benzint, oldószert vagy olyan tisztítószer, ami kárt tesz a műanyagban.
- A védőburkolat mozgása mindig legyen szabad és önállóan záródjon be. Ezért tartsa tisztán a védőburkolat körüli területet. Távolítsa el a port és a forgácsot sűrített levegő átfújjással vagy egy ecsettel.
- A lítium-ion akkumulátor hosszabb tárolása esetén rendszeresen ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét. Az optimális töltöttségi állapot 50-80% között van. Az optimális tárolási környezet hűvös és száraz.

TUDNIVALÓ

- ▶ A felsorolásban nem szereplő alkatrészeket (mint pl. akkumulátor, töltő) az ügyfélszolgálatunkon keresztül rendelheti meg.

Ártalmatlanítás



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amit a helyi hulladékhasznosítónál adhat le ártalmatlanításra.



Ne dobjon elektromos kéziszerszámot a háztartási hulladékba!

A 2012/19/EU európai irányelv értelmében az elektromos kéziszerszámokat elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon kell újrahasznosítani.



Ne dobja az akkumulátort a háztartási hulladékba!

A hibás vagy elhasználódott akkumulátorokat a 2006/66/EC irányelv szerint újra kell hasznosítani. Az akkumulátor-telepet és / vagy a készüléket a rendelkezésre álló gyűjtőhelyeken adhatja vissza. Az elhasznált elektromos kéziszerszámok / akkumulátor-telepek ártalmatlanítási lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.

HU

JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: Akkus kézi körfűrész	Gyártási szám: 291870
A termék típusa: PHKSA 20-Li A2	A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása:
A gyártó cégneve és címe: KOMPERNASS HANDELS GMBH BURGSTRASSE 21 DE-44867 BOCHUM NÉMETORSZÁG	A szerviz neve, címe és telefonszáma: Szerviz Magyarország / Hornos Ltd. Zrínyi Utca 39, 2600 Vac, Tel.: 06800 21 225
Az importáló és forgalmazó cégneve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyar Köztársaság területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 3 év.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet (nyugtát).
3. A vásárlástól számított három napon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben.

A fogyasztó jótállási kifogásáról a forgalmazó (szerviz) jegyzőkönyvet köteles felvenni, amelyben rögzíteni kell a fogyasztó nevét, címét, a fogyasztási cikk (termék) megnevezését, vételárát, a vásárlás időpontját, a hiba bejelentésének időpontját, a hiba leírását, a fogyasztó által érvényesíteni kívánt igényt, a kifogás rendezésének módját. Amennyiben a kifogás rendezésének módja a fogyasztó igényétől eltér, ennek indokolását a jegyzőkönyvben meg kell adni. A jegyzőkönyv másolatát a fogyasztónak át kell adni. Ha a kötelezett a fogyasztó igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról legkésőbb három munkanapon belül köteles értesíteni a fogyasztót.

A jótállás ideje alatt a fogyasztó kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárát. Ha a forgalmazó, vagy szerviz a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a forgalmazó költségére kijavíthatja, vagy mással kijavíttathatja. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése, kijavítása esetén a kicserélt, vagy kijavított termékre, illetve alkatrészre újra kezdődik.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a javítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

A jótállási igény bejelentésének és javításra átvételi időpontja:	A hiba oka:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	A hiba javításának módja:
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírása:	A javításra tekintettel a jótállás új határideje:

Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat fordítása

Mi, a KOMPERNASS HANDELS GMBH - a dokumentációért felelős: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, NÉMETORSZÁG -, ezennel igazoljuk, hogy ez a termék megfelel az alábbi szabványoknak, normatív dokumentumoknak és EK-irányelveknek:

Gépek irányelv

(2006/42/EC)

EK Alacsony feszültség irányelv

(2014/35/EU)

Elektromágneses összeférhetőség

(2014/30/EU)

RoHS irányelv

(2011/65/EU) *

*A kiállított megfelelőségi nyilatkozat tekintetében kizárólag a gyártó felel. A nyilatkozat fenti tárgya megfelel az Európa Parlament és Tanács 2011. június 8-i, egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek.

Alkalmazott harmonizált szabványok:

EN 60745-1:2009+A11

EN 60745-2-5:2010

EN 60335-1:2012+A11

EN 60335-2-29:2004+A2

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60825-1:2014

A gép típusmegjelölése:

Akkus kézi körfűrész PHKSA 20-Li A2

Gyártási év: 2017-10

Sorozatszám: IAN 291870

Bochum, 2017.10.19.



Semi Uguzlu

- minőségbiztosítási vezető -

A továbbfejlesztés érdekében a műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

Pót-akkumulátor rendelése

Készülékéhez kényelmesen rendelhet pót-akkumulátort a www.kompernass.com internetoldalon vagy telefonon.

A pót-akkumulátor ára 20 euró, ami az áfát és a postaköltséget is tartalmazza. A korlátozott raktérszéklet miatt ez a termék adott esetben rövid időn belül elfogyhat.



Online rendelés

Pót-akkumulátor rendelése a tartozékboltban:

- Internetes böngészőjében nyissa meg a www.kompernass.com oldalt.
- A megfelelő országot és nyelvet a képernyő jobb alsó részén lévő zászlóra kattintva választhatja ki.
- Kattintson a „Tartozékbolt” fülre és a „Topseller” alatt válassza ki a készülékének megfelelő pót-akkumulátort.
- Miután a pót-akkumulátort a kosárba helyezte, kattintson a „Pénztár” gombra és a rendelés befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

TUDNIVALÓ

- ▶ A pótalkatrészek rendelése egyes országokban nem lehetséges interneten keresztül. Ebben az esetben forduljon szerviz-ügyfélszolgálatunkhoz.
- Az akció egy akkumulátor / vevő, ill. készülék mennyiségre, valamint az akció időtartamát követő két hónapra korlátozott. Ezt követően a pót-akkumulátor pótalkatrészként más feltételekkel rendelhető meg.

Telefonos rendelés

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

A rendelés gyors feldolgozása érdekében megkeresése során tartsa készenlétben készüléke cikkszámát (pl. IAN 291870). A cikkszám a típusábrán vagy a jelen használati útmutató címlapján található.

Kazalo

Uvod	18
Predvidena uporaba	18
Oprema	18
Vsebina kompleta	18
Tehnični podatki	18
Splošna varnostna navodila za električna orodja	19
1. Varstvo pri delu	19
2. Električna varnost	20
3. Varnost oseb	20
4. Uporaba in ravnanje z električnim orodjem	21
5. Uporaba in ravnanje z akumulatorskim orodjem	21
6. Servis	21
Posebna varnostna navodila za ročne krožne žage	22
Varnostna navodila za polnilnike	23
Varnostna navodila za liste za krožno žago	24
Originalni pribor/dodatne naprave	24
Pred prvo uporabo	25
Polnjenje akumulatorja (glejte sliko C)	25
Vstavljanje/odstranjevanje akumulatorja	25
Preverjanje stanja akumulatorja	25
Preverjanje delovanja zaščitnega okrova	25
Začetek uporabe	26
Vgradnja/zamenjava žaginega lista	26
Vzporedni naslon	26
Priključitev odsesavanja žagovine	26
Uporaba	27
Vklop in izklop	27
Nastavitev kota reza	27
Nastavitev globine reza	27
Ravnanje z ročno krožno žago	27
Vklop in izklop laserja	27
Koristni nasveti	27
Vzdrževanje in čiščenje	27
Odstranjevanje med odpadke	28
Proizvajalec	28
Pooblaščen servisier	28
Garancijski list	28
Prevod izvirne izjave o skladnosti	29
Naročanje nadomestnega akumulatorja	30
Spletno naročilo	30
Telefonsko naročilo	30

Uvod

Čestitamo vam ob nakupu nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del tega izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odlaganje naprave med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretji osebi zraven priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Ročna krožna žaga (v nadaljevanju »naprava«) je primerna za žaganje vzdolžnih, prečnih in zajeralnih rezov v masivnem lesu, ivernih ploščah, umetnih masah ter lahkih gradbenih materialih na trdni podlagi. Vsaka druga uporaba ali sprememba naprave velja za nenamensko in pomeni bistveno nevarnost nezgod. Ni za poslovno uporabo.

Oprema

Slika A:

- 1 Zapora vklopa
- 2 Stikalo za vklop/izklop
- 3 Lestvica globine reza
- 4 Tipka za sprostitvev akumulatorja
- 5 Tipka za stanje akumulatorja/lučka LED akumulatorja
- 6 Akumulator
- 7 Pritrditveni vijak
- 8 Zapora vretena
- 9 Osnovna plošča
- 10 Nastavek za vzporedni naslon

Slika B:

- 11 Stikalo za vklop/izklop laserja 
- 12 Dodatni ročaj
- 13 Opozorilna tablica za laser
- 14 Izstopna odprtina laserja
- 15 Skala kota reza
- 16 Krilati vijak za izbiro kota reza
- 17 Krilati vijak za nastavek za vzporedni naslon
- 18 Vzporedni naslon
- 19 Zaščitni okrov

- 20 Vpenjalna prirobnica
- 21 Vpenjalni vijak
- 22 Vlečna ročica za zaščitni okrov
- 23 Žagin list
- 24 Izmet žagovine
- 25 Adapter za sesanje prahu
- 26 Ključ inbus

Slika C:

- 27 Polnilnik
- 28 Rdeča lučka LED
- 29 Zelena lučka LED

Vsebina kompleta

- 1 akumulatorska ročna krožna žaga
- 1 hitri polnilnik
- 1 akumulator
- 1 vzporedni naslon
- 1 adapter za sesanje prahu
- 1 ključ inbus velikosti
- 1 žagin list (vgrajen)
- 1 navodila za uporabo

Tehnični podatki

Akumulatorska ročna krožna žaga:

PHKSA 20-Li A2

Nazivna napetost:	20 V $\equiv$ (enosmerna)
Nazivni vrtiljaji v prostem teku:	n_0 3800 min ⁻¹
Žagin list:	1 x Ø 150 mm x Ø 16 mm, 18 zob



Globina reza:	pri 0°: 48 mm pri 45°: 36 mm
---------------	---------------------------------



Za delovanje akumulatorskega orodja uporabljajte samo naslednji akumulator: PAP 20 A1

Vrsta:	LITIJ-IONIŠKI
Nazivna napetost:	20 V $\equiv$ (enosmerna)
Kapaciteta:	2 Ah
Celic:	5

Za polnjenje akumulatorskega orodja uporabljajte samo naslednji hitri polnilnik: PLG 20 A1

VHOD/Input:

Nazivna napetost: 230–240 V~, 50 Hz
(izmenična)

Nazivna vhodna moč: 65 W

Varovalka (notranja): 3,15 A 

IZHOD/Output:

Nazivna napetost: 21,5 V — (enosmerna)

Nazivni tok: 2,4 A

Trajanje polnjenja: pribl. 60 min

Razred zaščite: II/□ (dvojna izolacija)

Vrednost izpustov hrupa:

Izmerjena vrednost hrupa je določena po standardu EN 60745. A-vrednotena raven hrupa električnega orodja tipično znaša:

Raven zvočnega tlaka: $L_{PA} = 75$ dB (A)

Negotovost: $K_{PA} = 3$ dB

Raven zvočne moči: $L_{WA} = 86$ dB (A)

Negotovost K: $K_{WA} = 3$ dB

Nosite zaščito sluha!

Vrednost emisij tresljajev:

Skupne vrednosti tresljajev (vektorska vsota treh smeri), izračunane v skladu z EN 60745:

Žaganje lesa $a_{h,W} = 1,9$ m/s²

Negotovost K = 1,5 m/s²

OPOMBA

- Vrednosti izpustov hrupa in tresljajev, navedene v teh navodilih, so bile izmerjene s standardnim merilnim postopkom in se lahko uporabljajo za primerjavo naprav. Navedena vrednost izpustov tresljajev se lahko uporablja tudi za uvodno oceno izpostavljenosti.

OPOZORILO!

- Izpusti tresljajev in hrupa se lahko glede na način uporabe električnega orodja, še zlasti pa vrsto obdelovanca, razlikujejo in lahko v nekaterih primerih presegajo vrednosti, navedene v teh navodilih. Obremenitev zaradi tresljajev je lahko podcenjena, če električno orodje redno uporabljate na tak način. Obremenitev s tresljaji poskušajte ohraniti na čim nižji ravni. Primera ukrepov za zmanjšanje obremenitve s tresljaji sta nošenje rokavic pri uporabi orodja in omejitev delovnega časa. Ob tem je treba upoštevati vse dele obratovalnega cikla (na primer čase, ko je električno orodje izklopljeno, ter čase, v katerih je vklopljeno, vendar obratuje brez obremenitve).



Splošna varnostna navodila za električna orodja

OPOZORILO!

- Preberite vsa varnostna in druga navodila. Nedoslednost pri upoštevanju varnostnih navodil in navodil za uporabo lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.

Vsa varnostna navodila in druga navodila shranite za prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje«, ki se uporablja v varnostnih navodilih, se nanaša na električna orodja z napajanjem iz električnega omrežja (z električnim kablom) in na električna orodja z akumulatorskim napajanjem (brez električnega kabla).

1. Varstvo pri delu

- Svoje delovno območje ohranjajte čisto in dobro osvetljeno. Nered in neosvetljena delovna območja lahko privedejo do nezgod.
- Električnega orodja ne uporabljajte na območju z nevarnostjo eksplozije, na katerem so vnetljive tekočine, plini ali prah. Električna orodja ustvarjajo iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlapih.

- c) Otrokom in drugim osebam med uporabo električnega orodja ne pustite blizu. Zaradi odvrčanja pozornosti lahko izgubite nadzor nad napravo.

2. Električna varnost

- a) Priključni vtič električnega orodja mora biti primeren za vtičnico. Vtiča ni dovoljeno spreminjati na noben način. Skupaj z zaščitno ozemljenimi električnimi orodji ne uporabljajte adapterskih vtičev. Nespremenjeni vtiči in primerne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
- b) Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečano tveganje električnega udara.
- c) Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Vdor vode v električno napravo poveča tveganje električnega udara.
- d) Kabla ne uporabljajte za druge namene, na primer za prenašanje ali obešanje električnega orodja za kabel ali za vlečenje vtiča iz vtičnice. Kabel varujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli naprave. Poškodovani ali zviti kabli povečajo tveganje električnega udara.
- e) Če delate z električnim orodjem na prostem, uporabljajte samo podaljške kablov, ki jih je dovoljeno uporabljati na prostem. Uporaba podaljška kabla, primerne za uporabo na prostem, zmanjša tveganje električnega udara.
- f) Če uporabe električnega orodja v vlažni okolici ni mogoče preprečiti, uporabite zaščitno stikalo za okvarni tok. Uporaba zaščitnega stikala za okvarni tok zmanjša tveganje električnega udara.

3. Varnost oseb

- a) Bodite vedno pozorni, pazite, kaj počnete, dela z električnim orodjem se lotite premišljeno. Električnega orodja ne uporabljajte, ko ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Že trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- b) Nosite osebno zaščitno opremo, vedno uporabljajte zaščitna očala. Uporaba osebne zaščitne opreme, kot je maska za zaščito pred prahom, nehrseči zaščitni čevlji, zaščitna čelada ali zaščita sluha, odvisno od vrste in uporabe električnega orodja, zmanjša tveganje telesnih poškodb.
- c) Izogibajte se nehotenemu zagonu naprave. Prepričajte se, da je električno orodje izključeno, preden ga priključite na vir električnega toka in/ali akumulator, ga dvignete ali prenašate. Če pri prenašanju električnega orodja s prstom pritiskate na stikalo ali že vklopljeno napravo priključite na električno napetost, lahko to povzroči nezgodo.
- d) Pred vklopom električnega orodja odstranite nastavitvena orodja ali ključce za vijake. Orodje ali ključ v vrtečem se delu naprave lahko povzroči telesne poškodbe.
- e) Izogibajte se neobičajni drži telesa. Poskrbite, da stabilno stojite, in vedno ohranjajte ravnotežje. Tako lahko električno orodje v nepričakovanih situacijah bolje obvladate.
- f) Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase, oblačila in rokavice imejte zunaj dosega premikajočih se delov. Premikajoči se deli lahko zagrabijo ohlapna oblačila, nakit ali dolge lase.
- g) Če lahko vgradite priprave za sesanje ali prestrezanje prahu, se prepričajte, da so te priključene in se pravilno uporabljajo. Uporaba naprave za sesanje prahu lahko zmanjša nevarnost zaradi prahu.

4. Uporaba in ravnanje z električnim orodjem

- a) Naprave ne preobremenjujte. Za svoje delo uporabljajte zanj namenjeno električno orodje. Delo s primernim električnim orodjem v navo- denem območju moči je boljše in varnejše.
- b) Ne uporabljajte električnih orodij z okvarje- nim stikalom. Električno orodje, ki ga ni mogo- če vklopiti in izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c) Potegnite vtič iz vtičnice in/ali odstranite aku- mulator, preden začnete izvajati nastavitve naprave, menjavati njene dele in preden na- pravo odložite. Ta previdnostni ukrep prepreči nehoteni zagon električnega orodja.
- d) Ko električnih orodij ne uporabljate, jih hrani- te zunaj dosega otrok. Naprave naj ne upora- bljajo osebe, ki z uporabo niso seznanjene ali niso prebrale teh navodil. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) Električna orodja skrbno vzdržujte. Pre- verjajte, ali premični deli naprave delujejo brezhibno in niso zatakneni, ali deli niso od- lomljeni ali tako poškodovani, da je ovirano delovanje električnega orodja. Pred uporabo naprave poskrbite za popravilo poškodova- nih delov. Veliko nezgod nastane zaradi slabo vzdrževanih električnih orodij.
- f) Rezalna orodja ohranjajte ostra in čista. Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj zatikajo in so lažje vodljiva.
- g) Električno orodje, pribor, delovno orodje itd. uporabljajte v skladu s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in vrsto opravila, ki ga izvajate. Uporaba električnih orodij za nepredvideno uporabo lahko privede do nevar- nih situacij.

5. Uporaba in ravnanje z akumula- torskim orodjem

- a) Akumulatorje vstavite samo v polnilnike, ki jih priporoča proizvajalec. Če polnilnik, ki je namenjen za določeno vrsto akumulatorjev, uporabljate z drugimi vrstami akumulatorjev, obstaja nevarnost požara.
- b) V električnih orodjih zato uporabljajte samo zanje predvidene akumulatorje. Uporaba dru- gih akumulatorjev lahko privede do poškodb in nevarnosti požara.
- c) Akumulator, ki ga ne uporabljate, hranite stran od pisarniških sponk, kovancev, ključev, žebeljev, vijakov ali drugih manjših kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov. Kratki stik med kontakti akumulatorja lahko povzroči opekline ali ogenj.
- d) Ob napačni uporabi lahko iz akumulatorja izteče tekočina. Preprečite stik s to tekočino. Ob nenamernem stiku mesto sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, poiščite zdravniško pomoč. Iztekajoča tekočina lahko draži kožo in povzroči opekline.



PREVIDNO! NEVARNOST EKSPLOZI- JE! Nikoli ne uporabljajte baterij, ki niso primerne za polnjenje.



Akumulator zaščitite pred vročino, na primer tudi pred dolgotrajno neposre- dno sončno svetlobo, in ognjem, vodo ter vlago. Obstaja nevarnost eksplozije.



6. Servis

- a) Električno orodje dajte v popravilo samo usposobljenemu strokovnemu osebju, ki naj uporablja izključno originalne nadomestne dele. S tem zagotovite, da se ohrani varnost električnega orodja.

Posebna varnostna navodila za ročne krožne žage

Varnostna navodila za vse žage

Postopek žaganja

- a)  **NEVARNOST!** Z rokami ne smete seči v območje žaganja in do žaginega lista. Z drugo roko držite dodatni ročaj ali ohišje motorja. Če držite žago z obema rokama, ju žagin list ne more poškodovati.
- b) **Ne segajte pod obdelovanec.** Pod obdelovancem vas zaščitni okrov ne more obvarovati pred žaginim listom.
- c) **Globino reza prilagodite debelini obdelovanca.** Pod obdelovancem naj bo vidna manj kot cela višina zoba.
- d) **Obdelovanca za žaganje nikoli ne držite v roki ali nad nogo.** Obdelovanec pritrdite v varni držalni pripravi. Pomembno je, da je obdelovanec dobro pritrdjen, da se zmanjša nevarnost stika s telesom, zatikanja žaginega lista ali izgube nadzora.
- e) **Kadar izvajate dela, pri katerih lahko orodje zadene skrite električne napeljave ali električni kabel, prijemajte električno orodje samo za izolirane površine za oprijem.** Stik z napeljavo pod napetostjo povzroči prenos napetosti na kovinske dele električnega orodja in električni udar.
- f) **Pri vzdolžnih rezih vedno uporabljajte naslon ali ravno vodilo za robove.** Tako se izboljša točnost reza in zmanjša možnost, da bi se žagin list zataknil.
- g) **Vedno uporabite žagine liste pravilne velikosti in s primerno vrtino za nameščanje (npr. zvezdasto ali okroglo).** Žagini listi, ki niso primerni za montažne dele žage, opletajo in povzročijo izgubo nadzora.
- h) **Nikoli ne uporabljajte poškodovanih ali napačnih podložk ali vijakov za žagine liste.** Podložke in vijaki za žagine liste so bili zasnovani posebej za vašo žago, za njeno optimalno moč in varno delovanje.

Dodatna varnostna navodila za vse žage

Udarec nazaj – vzroki in ustrezna varnostna navodila

- Udarec nazaj je nenadna reakcija zaradi zataknjenega, stisnjenega ali napačno poravnane žaginega lista, ki povzroči, da se žaga nenadzorovano dvigne in premakne iz obdelovanca v smeri uporabnika.
- Če se žagin list zatakne ali stisne v izžagani reži, se blokira in sila motorja napravo udari nazaj proti uporabniku žage.
- Če se žagin list v izžagani reži upogne ali je napačno usmerjen, se lahko zobje zadnjega roba žaginega lista zataknejo na leseni površini, pri tem se žagin list premakne iz izžagane reže in žaga skoči nazaj v smeri uporabnika naprave.

Udarec nazaj je posledica napačne ali nepravilne uporabe naprave. Preprečite ga lahko s primernimi previdnostnimi ukrepi, ki so opisani spodaj.

- a) **Žago trdno držite z obema rokama in roke pomaknite v položaj, v katerem lahko prestrežete silo udarca nazaj.** Vedno stojte ob strani žaginega lista, žagin list ne sme biti nikoli v isti liniji kot vaše telo. Pri udarcu nazaj lahko krožna žaga skoči nazaj, vendar lahko uporabnik s primernimi previdnostnimi ukrepi obvlada sile udarca nazaj.
- b) **Če se žagin list zatakne ali prekinete delo, žago izklopite in jo pustite v obdelovancu, dokler žagin list ne obmiruje.** Nikoli ne poskušajte žage odstraniti iz obdelovanca ali je potegniti nazaj, dokler se žagin list premika, saj lahko pride do udarca nazaj. Ugotovite in odpravite vzrok za zatikanje žaginega lista.

- c) Če želite žago, ki je zataknjena v obdelovancu, ponovno zagnati, premaknite žagin list na sredino izžagane reže in preverite, ali zobje žage niso zatakneni v obdelovancu. Če je žagin list zataknen, bi se lahko premaknil iz obdelovanca ali povzročil udarec nazaj, ko žago ponovno zaženete.
- d) Večje plošče podprite, da zmanjšate tveganje udarca nazaj zaradi zataknenega žaginega lista. Velike plošče se lahko upognejo pod lastno težo. Plošče je treba podpreti na obeh straneh, v bližini izžagane reže in ob robu.
- e) Ne uporabljajte topih ali poškodovanih žaginih listov. Žagini listi s topimi ali napačno poravnanimi zobmi zaradi preozke izžagane reže povzročijo povečano trenje, zatikanje žaginega lista in udarce nazaj.
- f) Pred žaganjem zategnite priprave za nastavitve globine in kota reza. Če se nastavitve med žaganjem spremenijo, se žagin list lahko zatakne in pride do udarca nazaj.
- g) Še posebej previdni bodite pri žaganju v obstoječih stenah ali drugih nepreglednih območjih. Žagin list se lahko med žaganjem blokira in povzroči udarec nazaj.

Delovanje spodnjega zaščitnega okrova

- a) Pred vsako uporabo preverite, ali se spodnji zaščitni okrov brezhibno zapira. Žage ne uporabljajte, če spodnjega zaščitnega okrova ni mogoče prosto premikati in se ne zapre takoj. Spodnjega zaščitnega okrova nikoli ne vpnite ali pritrdite v odprtem položaju. Če žaga nehote pade na tla, se lahko spodnji zaščitni okrov upogne. Zaščitni okrov odprite z vlečno ročico in zagotovite, da se prosto premika in pri nobenem kotu ter globini reza ne pride v stik z žaganim listom ali drugimi deli.

- b) Preverite delovanje vzmeti za spodnji zaščitni okrov. Če spodnji zaščitni okrov in vzmet ne delujeta brezhibno, dajte žago pred uporabo v vzdrževanje. Poškodovani deli, lepljive obloge ali nakopičena žagovina povzročijo zakasnjeno delovanje spodnjega zaščitnega okrova.
- c) Spodnji zaščitni okrov z roko odpirajte le pri posebnih rezih, kot so potopni in kotni rezi. Spodnji zaščitni okrov odprite z vlečno ročico in jo spustite, ko se žagin list pogrezne v obdelovanec. Pri vseh drugih vrstah žaganja mora spodnji zaščitni okrov delovati samodejno.
- d) Žage ne odlagajte na delovno mizo ali na tla, če spodnji zaščitni okrov ne prekriva žaginega lista. Nezaščiten žagin list, ki se po izklopu še vrti, žago premika v nasprotni smeri rezanja in razžaga vse, kar mu je na poti. Zato upoštevajte čas zaustavitve žage po izklopu.

Varnostna navodila za polnilnike

- Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, znanstvenimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko napravo uporabljajo le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.

- Če je električni priključni kabel pri tej napravi poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova servisna služba ali podobno usposobljena oseba, da ne pride do nevarnosti.



Polnilnik je primeren samo za uporabo v notranjih prostorih.

⚠ OPOZORILO!

- Naprave ne uporabljajte s poškodovanim kablom, električnim kablom ali električnim vtičem. Poškodovani električni kabli pomenijo smrtno nevarnost električnega udara.

Dodatna navodila:

- Ne uporabljajte brusilnih kolutov.
- Uporabljajte samo žagine liste s premerom, ki ustreza napisu na žagi.
- Uporabite pravi žagin list za material, ki ga nameravate žagati.
- Uporabite samo žagine liste z oznako za vrtljaje, ki je najmanj enaka vrtljajem, navedenim na električnem orodju.
- Žagini listi, ki so namenjeni za rezanje lesa ali podobnih materialov, morajo biti skladni s standardom EN 847-1.
- Pri žaganju umetnih mas preprečite taljenje mase.
- Pri žaganju lesa nosite masko proti prahu.
- Uporabljajte samo priporočene žagine liste.
- Vedno nosite zaščito za sluh!

Varnostna navodila za liste za krožno žago



Nosite zaščitne rokavice!



Nosite zaščito dihal!



Nosite zaščitna očala!



Nosite zaščito sluha!



PREVIDNO! NEVARNOST EKSPLOZIJE! Nikoli ne uporabljajte baterij, ki niso primerne za polnjenje.

Originalni pribor/dodatne naprave

- Uporabljajte samo pribor in dodatne naprave, ki so navedeni v navodilih za uporabo oziroma imajo pritrilne nastavke, skladne z napravo.



OPOZORILO! Zaščitite se pred laserskim sevanjem:



P max.: < 1 mW • λ: 650 nm • EN 60825-1:2014

Nikoli ne glejte neposredno v laserski žarek oz. njegovo izstopno odprtino.



OPOZORILO!

- Opazovanje izstopa laserskega žarka z optičnimi instrumenti (npr. s povečevalnim steklom ipd.) ogroža oči.
- Previdno! Če uporabljate druge vrste upravljalnih ali naravnalnih priprav, kot so navedene tukaj, ali drugačne postopke, lahko to povzroči nevarne vplive sevanja.

- Laserskega žarka nikoli ne usmerjajte na odsevne površine, ljudi ali živali. Že kratek stik oči z laserskim žarkom lahko poškoduje oči.

⚠ PREVIDNO!

Če uporabljate druge vrste upravljalnih ali naravnalnih priprav, kot so navedene tukaj, ali drugačne postopke, lahko to povzroči nevarno izpostavljenost sevanju.

Pred prvo uporabo

Polnjenje akumulatorja (glejte sliko C)

⚠ PREVIDNO!

- Električni vtič vedno izvlecite iz vtičnice, preden akumulator **6** vzamete iz polnilnika **27** oz. ga vstavite vanj.

OPOMBA

- Akumulatorja nikoli ne polnite, če je temperatura okolice pod 10 ali nad 40 °C. Če litij-ionski akumulator hranite dlje časa, morate redno preverjati njegovo napolnjenost. Najprimernejša napolnjenost je med 50 % in 80 %. Akumulator naj bo shranjen na hladnem in suhem mestu pri temperaturi okolice med 0 in 50 °C.

- ♦ Akumulator **6** vtaknite v polnilnik **27** (glejte sliko C).
- ♦ Električni vtič priključite v vtičnico. Rdeča lučka LED **23** sveti.
- ♦ Zelena lučka LED **29** javlja, da je postopek polnjenja zaključen in je akumulator **6** pripravljen za uporabo.

⚠ POZOR!

- ♦ Če bi rdeča nadzorna lučka LED **23** utripala, je akumulator **6** pregret in ga ni mogoče napolniti.
- ♦ Če bi rdeča in zelena nadzorna lučka LED **23** utripali skupaj, je akumulator **6** okvarjen.
- ♦ Akumulator **6** vstavite v napravo.
- Akumulatorja nikoli znova ne polnite takoj po postopku hitrega polnjenja. Obstaja nevarnost, da se akumulator pregreje in se tako skrajša njegova življenjska doba.

- ♦ Polnilnik **27** med dvema zaporednima postopoma polnjenja izklopite za najmanj 15 minut. V ta namen električni vtič potegnite iz vtičnice.

Vstavljanje/odstranjevanje akumulatorja

Vstavljanje akumulatorja:

- ♦ Vstavite akumulator **6** v ročaj, tako da se zaskoči.

Odstranjevanje akumulatorja:

- ♦ Pritisnite tipko za sprostitve **4** in odstranite akumulator **6**.

Preverjanje stanja akumulatorja

- ♦ Za preverjanje stanja akumulatorja pritisnite tipko za stanje akumulatorja **5** (glejte sliko A). Stanje se prikaže na lučki LED za akumulator **5**:
RDEČA/ORANŽNA/ZELENA = povsem napolnjen
RDEČA/ORANŽNA = napolnjen do polovice
RDEČA = skoraj prazen – akumulator napolnite

Preverjanje delovanja zaščitnega okrova

- ♦ Do konca potegnite vlečno ročico za zaščitni okrov **22**.

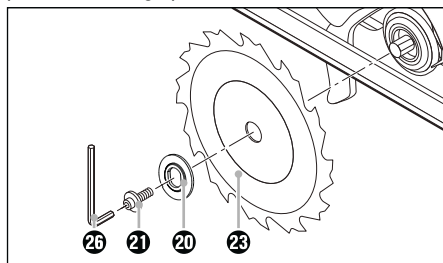
Zaščitni okrov **19** se mora premikati brez zatikanja in ob sprostitvi vlečne ročice za zaščitni okrov **22** samodejno skočiti nazaj v začetni položaj.

Začetek uporabe

Vgradnja/zamenjava žaginega lista

Žagin list **23** menjavajte samo pri odstranjenem akumulatorju!

1. Nastavite globino reza (s pritrditvenim vijakom **7**) na najmanjšo možno vrednost, 0 mm.
2. Zaščitni okrov **19** z vlečno ročico **22** obrnite nazaj in napravo odložite.
3. Vključite blokado vretena **8** (da se zaskoči) in s ključem inbus **26** sprostite vpenjalni vijak **21**. Zdaj snemite vpenjalni vijak **21** in vpenjalno prirobnico **20** (glejte tudi sliko A).



Slika A: Menjava žaginega lista

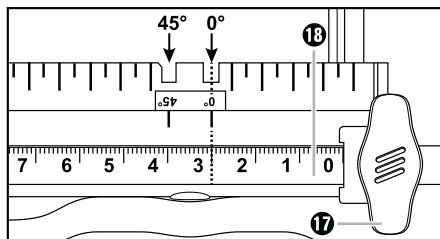
4. Snemite žagin list **23**.
5. Vgradnjo žaginega lista **23** opravite v obratnem vrstnem redu.
6. Vključite blokado vretena **8** (da se zaskoči) in s ključem inbus **26** trdnoategnite vpenjalni vijak **21**.

⚠ OPOZORILO!

- Puščica na žaginem listu **23** se mora ujemati s puščico za smer vrtenja (smer teka, označena na zaščitnem okrovu **19**).
- Zagotovite, da je žagin list **23** primeren za število vrtiljajev orodja.

Vzporedni naslon

- ♦ Odvijte krilati vijak **17** in vstavite vzporedni naslon **18** v nastavek za vzporedni naslon **10**.
- ♦ Nastavite zeleno širino reza.
Spodaj si pomagajte z lestvico na vzporednem naslonu **18** in z odprtini na osnovni plošči **9** (glejte tudi sliko B).
Desna odprtina v osnovni plošči je za nastavev kota reza 0° . Leva odprtina v osnovni plošči je za nastavev kota reza 45° .



Slika B: Širina reza 3 cm

- ♦ Znovaategnite krilati vijak **17**.

Priključitev odsesavanja žagovine

- ♦ Natakните adapter za sesanje praha **25** na izmet žagovine **24**.
Upoštevajte premer nastavka za odsesavanje prahu in žagovine.
- ♦ Priključite dovoljeno pripravo za sesanje prahu in žagovine.

OPOMBA

- Pri obdelavi lesa ali materialov, pri katerih nastaja za zdravje nevaren prah, je napravo treba priključiti na primerno, preverjeno sesalno pripravo.

Uporaba

Vklop in izklop

Vklop:

- ◆ Zaporo vklopa **1** pritisnite v levo ali desno in jo držite pritisnjeno.
- ◆ Pritisnite stikalo za vklop/izklop **2**. Ko se stroj zažene, lahko zaporo vklopa **1** spustite.

Izklop:

- ◆ Spustite stikalo za vklop/izklop **2**.

Nastavitev kota reza

Kot reza lahko nastavite z lestvico za kot reza **15**.

- Sprostite krilati vijak **16** za nastavitev kota reza. Želeni kot nastavite na lestvici za kot reza **15** in znova zategnite krilati vijak **16**.

Nastavitev globine reza

OPOMBA

- Izberite globino reza, ki je za približno 3 mm večja od debeline materiala. Tako dosežete čist rez.
- ◆ Sprostite pritrditveni vijak **7**, nastavite želeno globino reza na lestvici za globino reza **3** in znova zategnite pritrditveni vijak **7**.

Ravnanje z ročno krožno žago

1. Napravo vklopite – kot je opisano pod »Vklop in izklop« – in jo s sprednjim robom osnovne plošče **9** položite na material.
2. Napravo poravnajte z vzporednim naslonom **18** ali zarisano črto.
3. Napravo z obema rokama držite za ročaja in žagajte z zmernim pritiskom.

Vklop in izklop laserja

Vklop:

- ◆ Pritisnite stikalo za vklop/izklop laserja **11**  .

Izklop:

- ◆ Pritisnite stikalo za vklop/izklop laserja **11**  .

Koristni nasveti

- Natrgani rob reza pri občutljivih površinah, npr. ivernih ploščah s prevleko ali vratih, preprečite tako, da na površino za rezanje prilepite trak iz krep papirja. To je koristno tudi zato, ker lahko na traku iz krep papirja črte zarišete bolje kot na gladki površini. Še učinkoviteje pa boste natrgani rob reza preprečili, če pritrdite tanek kos lesa, ki ga nato prežagate skupaj z občutljivim materialom.

Vzdrževanje in čiščenje



OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB! Napravo pred vsemi deli na njej izklopite in odstranite akumulator.

Akumulatorska ročna krožna žaga ne potrebuje vzdrževanja.

- Naprava mora biti zmeraj čista, suha in brez olja ali maziv.
- V notranjost naprave ne smejo zaiti nobene tekočine.
- Za čiščenje ohišja uporabljajte suho krpo. Nikoli ne uporabljajte bencina, topil ali čistil, ki škodujejo umetnim masam.
- Zaščitni okrov se mora vedno prosto premikati in se zapreti sam od sebe. Zaradi tega okolico zaščitnega okrova vedno vzdržujte čisto. Prah in žagovino odstranite s stisnjenim zrakom ali čopičem.
- Če litij-ionski akumulator hranite dlje časa, morate redno preverjati njegovo napolnjenost. Najprimernejša napolnjenost je med 50 % in 80 %. Najbolje je, da ga hranite na hladnem in suhem.

OPOMBA

- Nenavedene nadomestne dele (npr. akumulatorji, stikala) lahko naročite na številki servisne službe.

Odstranjevanje med odpadke



Embalaža je iz okolju prijaznih materialov in jo lahko oddate na krajevnih zbirališčih reciklažnih odpadkov.



Električnih orodij ne zavržite med gospodinjske odpadke!

V skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU je treba rabljena električna orodja zbirati ločeno in jih oddati za ekološko primerno predelavo.



Akumulatorjev ne odvrzite med gospodinjske odpadke!

Okvarjene ali izpraznjene akumulatorje je treba v skladu z Direktivo 2006/66/EC reciklirati. Akumulator in/ali napravo oddajte na javnih zbirališčih. O možnostih odstranitve neuporabnih električnih orodij/akumulatorja povprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
NEMČIJA
www.kompernass.com

Pooblaščen serviser

SI Servis Slovenija
Tel.: 080080917
E-Mail: kompernass@lidl.si
IAN 291870

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Kompernass Handels GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.

7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Prevod izvirne izjave o skladnosti

Podjetje KOMPERNASS HANDELS GMBH in odgovorna oseba za dokumentacijo: gospod Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, NEMČIJA, izjavljamo, da je ta izdelek skladen z naslednjimi standardi, normativnimi dokumenti in direktivami ES:

**Direktiva o strojih
(2006/42/EC)**

**Direktiva ES za nizkonapetostne naprave
(2014/35/EU)**

**Direktiva o elektromagnetni združljivosti
(2014/30/EU)**

**Direktiva RoHS
(2011/65/EU)***

* Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje predpise Direktive 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni ter elektronski opremi.

Uporabljeni harmonizirani standardi:

EN 60745-1:2009+A11
 EN 60745-2-5:2010
 EN 60335-1:2012+A11
 EN 60335-2-29:2004+A2
 EN 62233:2008
 EN 55014-1:2006+A1+A2
 EN 55014-2:2015
 EN 61000-3-2:2014
 EN 61000-3-3:2013
 EN 60825-1:2014

Oznaka tipa stroja:

Akumulatorska ročna krožna žaga PHKSA 20-Li A2

Leto izdelave: 10-2017

Serijska številka: IAN 291870

Bochum, 19. 10. 2017




Semi Uguzlu
 – vodja kakovosti –

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb zaradi razvoja.

Naročanje nadomestnega akumulatorja

Če želite naročiti nadomestni akumulator za svojo napravo, to lahko udobno izvedete na internetu na naslovu www.kompernass.com ali po telefonu.

Cena nadomestnega akumulatorja znaša 20 € in vključuje DDV ter odpremo. Ta izdelek pa je lahko zaradi omejene zaloge v kratkem času razprodan.



Spletno naročilo

Za naročilo nadomestnega akumulatorja v trgovini s priborom:

- S spletnim brskalnikom obiščite spletno mesto www.kompernass.com.
- Desno spodaj kliknite na ustrezno zastavico, da izberete želeno državo in jezik.
- Zdaj kliknite jeziček »Trgovina« in nato izberite rubriko »Najbolj prodajani izdelki«, da najdete primeren nadomestni akumulator za svojo napravo.
- Ko nadomestni akumulator predstavite v košarico, kliknite gumb »Na blagajno« in sledite navodilom na zaslonu, da dokončate postopek naročila.

OPOMBA

- V nekaterih državah spletno naročanje nadomestnih delov ni mogoče. V tem primeru pokličite servisno številko.
- Akcija je omejena na en akumulator na stranko/napravo in na obdobje dveh mesecev po akciji. Nato so nadomestni akumulatorji še vedno na voljo pod drugimi pogoji.

Telefonsko naročilo

SI Servis Slovenija
Tel.: 080080917

Za zagotavljanje hitre obdelave naročila imejte pripravljeno številko artikla (npr. IAN 291870) za svojo napravo. Številko artikla najdete na tipski tablici ali na naslovnici teh navodil.

Obsah

Úvod	32
Použití v souladu s určením	32
Vybavení	32
Rozsah dodávky	32
Technické údaje	32
Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí	33
1. Bezpečnost na pracovišti	34
2. Elektrická bezpečnost	34
3. Bezpečnost osob	34
4. Manipulace s elektrickým nářadím a jeho použití	35
5. Manipulace s akumulátorovým nářadím a jeho použití	35
6. Servis	35
Bezpečnostní pokyny specifické pro ruční okružní pily	36
Bezpečnostní pokyny pro nabíječky	37
Bezpečnostní pokyny pro listy do okružní pily	38
Originální příslušenství / originální přídavná zařízení	38
Před uvedením do provozu	39
Nabíjení akumulátoru (viz obr. C)	39
Vložení akumulátoru do přístroje / jeho vyjmutí z přístroje	39
Kontrola stavu akumulátoru	39
Kontrola funkce ochranného krytu	39
Uvedení do provozu	40
Montáž / výměna pilového listu	40
Paralelní doraz	40
Připojení odsávání třísek	40
Obsluha	41
Zapnutí a vypnutí	41
Nastavení úhlu řezu	41
Nastavení hloubky řezu	41
Manipulace s ruční okružní pilou	41
Zapnutí a vypnutí laseru	41
Tipy a triky	41
Údržba a čištění	41
Likvidace	42
Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH	42
Servis	43
Dovozce	43
Překlad originálu prohlášení o shodě	44
Objednávka náhradního akumulátoru	45
Objednávka on-line	45
Telefonická objednávka	45

Úvod

Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi obslužnými a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Ruční okružní pila (dále uvedená jako „přístroj“) je vhodná pro řezání podélných a příčných řezů, řezů pod úhlem s pevnou oporou do masivního dřeva, dřevotřísky, plastů a lehkých stavebních materiálů. Jakékoliv jiné použití nebo úprava stroje jsou pokládány za použití v rozporu s určením a mohou způsobovat značná nebezpečí úrazu. Není určeno pro komerční použití.

Vybavení

Obrázek A:

- 1 blokovací tlačítko
- 2 spínač ZAP/VYP
- 3 stupnice hloubky řezu
- 4 odblokovací tlačítko pro akumulátor
- 5 tlačítko stavu akumulátoru / LED displeje akumulátoru
- 6 akumulátor
- 7 stavěcí šroub
- 8 aretace větvena
- 9 základová deska
- 10 upnutí paralelního dorazu

Obrázek B:

- 11 spínač ZAP/VYP laseru 
- 12 přídavná rukojeť
- 13 výstražný štítek laseru
- 14 výstupní otvor laseru
- 15 stupnice úhlu řezu
- 16 křídlový šroub předvolby úhlu řezu
- 17 křídlový šroub upnutí paralelního dorazu
- 18 paralelní doraz

- 19 ochranný kryt
- 20 upínací příruba
- 21 upínací šroub
- 22 zatahovací páka ochranného krytu
- 23 pilový list
- 24 výhoz třísek
- 25 adaptér odsávání prachu
- 26 klíč s vnitřním šestihranem

Obrázek C:

- 27 nabíječka
- 28 červená kontrolní LED
- 29 zelená kontrolní LED

Rozsah dodávky

- 1 aku ruční okružní pila
- 1 rychlonabíječka akumulátorů
- 1 akumulátor
- 1 paralelní doraz
- 1 adaptér pro odsávání prachu
- 1 klíč s vnitřním šestihranem
- 1 pilový list (předmontovaný)
- 1 návod k obsluze

Technické údaje

Aku ruční okružní pila: PHKSA 20-Li A2

Domezovací napětí: 20 V $\equiv$
(stejnoseměrný proud)

Domezovací počet
otáček při volnoběhu: n_0 3 800 min⁻¹
Pilový list: 1 x Ø 150 mm x
Ø 16 mm, 18 zubů



Max. hloubka řezu: Při 0°: 48 mm
Při 45°: 36 mm



Při provozu akumulátorového nářadí používejte pouze následující akumulátor: PAP 20 A1

Typ: LITHIO-IONTOVÝ
Domezovací napětí: 20 V $\equiv$ (stejnoseměrný proud)
Kapacita: 2 Ah
Články: 5

Při nabíjení akumulátorového nářadí používejte pouze následující rychlonabíječku: PLG 20 A1

VSTUP / input:

Domezovací napětí: 230 – 240 V $\sim$, 50 Hz (střídavý proud)

Domezovací příkon: 65 W

Pojistka (vnitřní): 3,15 A

VÝSTUP / output:

Domezovací napětí: 21,5 V $\equiv$ (stejnoseměrný proud)

Domezovací proud: 2,4 A

Doba nabíjení: cca 60 min

Třída ochrany: II / (dvojitá izolace)

Hodnota emise hluku:

Měřená hodnota zjištěna podle EN 60745.

Typická hladina hluku elektrického nářadí s hodnocením A je:

Hladina akustického tlaku: $L_{PA} = 75$ dB (A)

Nejistota K: $K_{PA} = 3$ dB

Hladina akustického výkonu: $L_{WA} = 86$ dB (A)

Nejistota K: $K_{WA} = 3$ dB

Používejte ochranu sluchu!

Hodnota emise vibrací:

Celkové hodnoty vibrací (součet vektorů tří směrů) stanoveny v souladu s EN 60745:

Řezání dřeva $a_{h,W} = 1,9$ m/s²

Nejistota K = 1,5 m/s²

UPOZORNĚNÍ

- Hodnota emise vibrací a hodnoty emise hluku uvedené v tomto návodu byly měřeny v souladu se standardizovanou metodou zkoušky a lze je použít pro srovnání přístrojů. Uvedenou hodnotu emise vibrací a hodnoty emise hluku lze rovněž použít k předběžnému posouzení zatížení.

VÝSTRAHA!

- Emise vibrací a hluku se mohou lišit v závislosti na způsobu, kterým se elektrické nářadí používá, zejména na způsobu, jak je obrobek opracován, a mohou v některých případech přesahovat hodnoty uvedené v těchto návodech. Pokud se elektrické nářadí užívá takovým způsobem pravidelně, mohlo by být zatížení vibracemi podceněno. Snažte se udržovat zatížení vibracemi co nejnižší. Příklad opatření na snížení zatížení vibracemi je použití rukavic při práci s nářadím a omezení doby práce s nářadím. Přitom se musí zohlednit všechny části provozního cyklu (například časy, kdy je elektrické nářadí vypnuté a časy, kdy je sice zapnuté, ale běží bez zatížení).



Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrická nářadí

VÝSTRAHA!

- **Přečtěte si veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny.** Nedbalost při dodržování bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru a/nebo těžkým zraněním.

Veškerá bezpečnostní upozornění a pokyny uschovejte pro budoucí použití.

Pojem „elektrické nářadí“ užívaný v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrická nářadí napájená ze sítě (síťovým kabelem) a elektrická nářadí provozovaná akumulátorem (bez síťového kabelu).

1. Bezpečnost na pracovišti

- a) Pracovní prostor udržujte v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek a neosvětlený pracovní prostor mohou vést k úrazům.
- b) S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí ohroženém výbuchem, ve kterém se nachází hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nářadí vytváří jiskry, od nichž se může vznítit prach nebo výpary.
- c) Nedovolte dětem ani jiným osobám, aby se přibližovaly k elektrickému nářadí v době, kdy je používáte. V případě odvedení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad přístrojem.

2. Elektrická bezpečnost

- a) Přípojná zástrčka elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčka se nesmí žádným způsobem pozměňovat. Nepoužívejte adaptérové zástrčky v kombinaci s uzemněným elektrickým nářadím. Nepozměněné zástrčky a jím odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy jako např. od trubek, topení, sporáků a chladniček. Je-li Vaše tělo uzemněné, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) Elektrická nářadí chraňte před deštěm a vlhkostí. Vniknutím vody do elektrického přístroje se zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) Nepoužívejte kabel v rozporu s jeho určením pro přenášení či zavěšování elektrického nářadí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel v dostatečné vzdálenosti od zdrojů vysoké teploty, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí přístroje. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) Pokud pracujete s elektrickým nářadím venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, jež jsou schváleny i pro venkovní použití. Používáním prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- f) Pokud nelze zabránit provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte proudový chránič. Použitím ochranného spínače chybného proudu se snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3. Bezpečnost osob

- a) Buďte stále pozorní, sledujte, co děláte a k práci s elektrickým nářadím přistupujte s rozumem. Elektrické nářadí nepoužívejte, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Jediný okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může způsobit vážná zranění.
- b) Noste osobní ochranné prostředky a vždy i ochranné brýle. Nošením osobních ochranných prostředků jako je ochranná maska proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, a to v závislosti na druhu a použití elektrického nářadí, se snižuje riziko zranění.
- c) Zabraňte neúmyslnému uvedení přístroje do provozu. Než elektrické nářadí zapojíte do elektrické sítě a/nebo připojíte akumulátor, nebo než nářadí zvednete či přenesete, ujistěte se, že je vypnuté. Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači, nebo pokud do sítě zapojíte již zapnutý přístroj, může dojít k úrazu.
- d) Předtím, než elektrické nářadí zapnete, odstraňte nastavovací nástroje nebo šroubováky. Nástroj nebo klíč, nacházející se v otáčející se části přístroje, může způsobit zranění.
- e) Vyhybejte se nepřirozenému držení těla. Zajistěte si bezpečnou stabilitu a neustále udržujte rovnováhu. Tak dokážete elektrické nářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- f) Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Volný a nepřiléhavý oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými částmi zachyceny.
- g) Pokud lze namontovat zařízení pro odsávání a zachytávání prachu, ujistěte se, zda jsou tato připojena a správně použita. Odsáváním prachu se může snížit ohrožení prachem.

4. Manipulace s elektrickým nářadím a jeho použití

- a) Přístroj nepřetěžujte. Pro svou práci používejte elektrické nářadí vhodné k danému účelu. S vhodným elektrickým nářadím se Vám bude v uvedeném výkonovém rozsahu pracovat lépe a bezpečněji.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je vadný. Elektrické nářadí, které se již nedá zapnout nebo vypnout, představuje nebezpečí a musí se opravit.
- c) Před nastavováním nářadí, výměnou dílů příslušenství nebo odložením nářadí vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte akumulátor. Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívaná elektrická nářadí udržíte mimo dosah dětí. Nedovolte používat přístroj osobám, které s ním nejsou obeznámeny, nebo které nečetly tento návod. Elektrické nářadí je nebezpečné, manipulují-li s ním nezkušené osoby.
- e) Údržbu elektrických nářadí vykonávejte pečlivě. Zkontrolujte, zda jsou v pořádku pohyblivé části přístroje a zda jim není bráněno v pohybu, zda nejsou některé součásti rozbité nebo natolik poškozené, že je funkčnost elektrického nářadí omezena. Poškozené části přístroje nechte před jeho použitím opravit. Řada úrazů má svou příčinu ve špatné údržbě elektrického nářadí.
- f) Řezné nástroje udržíte v ostrém a čistém stavu. Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a snáze se vedou.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, vsazené nástroje atd. používejte dle těchto pokynů. Zohledněte přitom pracovní podmínky a vykonávanou činnost. Použití elektrického nářadí k jiným než určeným účelům může vést ke vzniku nebezpečných situací.

5. Manipulace s akumulátorovým nářadím a jeho použití

- a) Akumulátory nabíjejte jen v nabíječkách doporučených výrobcem. U nabíječky, která je určena pro určitý typ akumulátorů, hrozí nebezpečí vzniku požáru, je-li používána s jinými akumulátory.
- b) S elektrickým nářadím používejte jen akumulátory pro ně určené. Používání jiných akumulátorů může způsobit zranění a požár.
- c) Nepoužívaný akumulátor udržíte v dostatečné vzdálenosti od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů a jiných drobných kovových předmětů, které mohou způsobit přemostění kontaktů. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- d) Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéct kapalina. Zabraňte kontaktu s kapalinou baterie. Při náhodném kontaktu opláchněte zasažené místo vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina unikající z akumulátoru může způsobit podráždění kůže nebo popáleniny.



POZOR! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

Nikdy nenabíjejte baterie, které nejsou určeny k nabíjení.



Chraňte akumulátor před horkem, např. také před dlouhodobým slunečním zářením, ohněm, vodou a vlhkostí. Hrozí nebezpečí výbuchu.



6. Servis

- a) Nechte své elektrické nářadí opravovat pouze kvalifikovanými odborníky a používejte jen originální náhradní díly. Tím zajistíte, že zůstane zachována bezpečnost elektrického nářadí.

Bezpečnostní pokyny specifické pro ruční okružní pily

Bezpečnostní pokyny pro všechny pily

Řezání

- a)  **NEBEZPEČÍ!** Nedávejte ruce do oblasti řezání a nedotýkejte se pilového listu. Přidržíte druhou rukou přídavnou rukojeť nebo skříň motoru. Když držíte pilu oběma rukama, nemůže dojít k jejich zranění pilovým listem.
- b) **Nesahejte pod obrobek.** Ochranný kryt Vás pod obrobkem nemůže chránit před pilovým listem.
- c) **Přizpůsobte hloubku řezu tloušťce obrobku.** Pod obrobkem by mělo být vidět méně než celou výšku zubu.
- d) **Obrobek, který chcete řezat, nikdy nedržte v ruce ani přes nohu.** Zajistěte stabilní upnutí obrobku. Je důležité, aby byl obrobek dobře upevněn, aby se minimalizovalo riziko tělesného kontaktu, sevření pilového listu nebo ztráty kontroly.
- e) **Při práci, u které by mohlo dojít ke kontaktu vsazeného nářadí se skrytými vodiči nebo s vlastním přívodním kabelem, držte elektrické nářadí pouze za izolované plochy rukojeti.** Kontaktem s vodičem pod napětím je napětí přiváděno rovněž do kovových částí elektrického nářadí, což vede k zásahu elektrickým proudem.
- f) **Při podélném řezání používejte vždy doraz nebo rovné hranové vodičko.** Zlepšuje to přesnost řezu a snižuje pravděpodobnost sevření pilového listu.
- g) **Používejte vždy pilové listy se správnou velikostí a odpovídajícím upínacím otvorem (např. ve tvaru hvězdy nebo kulatý).** Pilové listy, které nejsou vhodné pro montážní součásti pily, běží nepravidelně, což vede ke ztrátě kontroly.
- h) **Nikdy nepoužívejte pro pilové listy poškozené nebo nesprávné podložky či šrouby.** Podložky a šrouby pro pilové listy jsou speciálně zkonstruovány pro vaši pilu, její optimální výkon a provozní bezpečnost.

Další bezpečnostní pokyny pro všechny pily

Zpětný ráz - příčiny a příslušné bezpečnostní pokyny

- Zpětný ráz je náhlá reakce následkem přiskřípnutého, sevřeného nebo nesprávně vyrovnaného pilového listu, což vede k nekontrolovanému zvednutí pily nahoru a vysunutí z obrobku ven směrem k obsluhující osobě;
- pokud se pilový list zasekl nebo uvázl v zavírající se řezné mezeře, je zablokován a síla motoru přístroj odhodí zpět směrem k obsluhující osobě;
- jestliže se pilový list vzpříčí v řezu nebo se nesprávně vyrovná, mohou se zuby zadní hrany pilového listu zaseknout do povrchu dřeva, čímž dojde k vysunutí pilového listu z řezné mezery a vyskočení pily zpět směrem k obsluhující osobě.

Zpětný ráz je důsledkem nesprávného nebo chybného použití pily. Vhodnými bezpečnostními opatřeními tomu lze zabránit tak, jak je popsáno níže.

- a) **Pilu držte pevně oběma rukama a dejte své paže do polohy, ve které můžete zachytit síly zpětného rázu.** Zdržujte se vždy bočně od pilového listu, vaše tělo nikdy nesmí být s pilovým listem v jedné linii. V případě zpětného rázu může okružní pila poskočit zpět, avšak obsluhující osoba může tuto situaci vhodnými bezpečnostními opatřeními zvládnout.
- b) **Pokud se pilový list zasekne nebo přerušíte práci, pilu vypněte a držte ji v řezaném materiálu klidně, dokud se pilový list nezastaví.** Nikdy se nepokoušejte vyjmout pilu z obrobku nebo ji táhnout zpět, dokud je pilový list ještě v pohybu, v opačném případě může dojít k zpětnému rázu. Zjistěte a odstraňte příčinu zaseknutí pilového listu.
- c) **Pokud chcete pilu, která se zasekla v obrobku, opět spustit, vycentrujte pilový list v řezné mezeře a zkontrolujte, zda zuby pily nejsou zaseknuty do řezaného materiálu.** Pokud je pilový list zaseknutý, může se pohybováním vysunout z řezaného materiálu a při opětovném spuštění pily způsobit zpětný ráz.

- d) K minimalizaci rizika zpětného rázu následkem sevřeného pilového listu velké řezané desky podepřete. Velké desky se pod vlastní vahou mohou prohýbat. Desky se musí podepřít na obou stranách, a to jak v blízkosti řezné mezey, tak i na okraji.
- e) **Nepoužívejte tupé nebo poškozené pilové listy.** Pilové listy s tupými nebo nesprávně vyrovnanými zuby způsobí vzhledem k příliš úzké řezné mezeře zvýšené tření, sevření pilového listu a zpětný ráz.
- f) **Před řezáním utáhněte nastavení hloubky řezu a úhlu řezu.** Pokud se během řezání změní nastavení, může dojít k zaseknutí pilového listu a následně ke zpětnému rázu.
- g) **Buďte obzvláště opatrní při řezání do již existujících stěn nebo jiných neprůhledných míst.** Vnořený pilový list se při říznutí do skrytých objektů může zablokovat a způsobit zpětný ráz.

Funkce spodního ochranného krytu

- a) **Před každým použitím zkontrolujte, zda je spodní ochranný kryt řádně uzavřen.** Pilu nepoužívejte, pokud se spodní ochranný kryt volně nepohybuje a okamžitě se neuzavře. Spodní ochranný kryt nikdy neupínejte ani nepřipevňujte v otevřené poloze. Spadne-li pila náhodně na zem, může se spodní ochranný kryt zdeformovat. Otevřete ochranný kryt pomocí zatahovací páky a ujistěte se, že se kryt volně pohybuje a v žádném úhlu ani hloubce řezu se nedotýká pilového listu ani jiných částí.
- b) **Zkontrolujte funkci pružiny spodního ochranného krytu.** Nechte pilu před použitím zkontrolovat, pokud ochranný kryt a pružina nepracují správně. Poškozené díly, lepivé usazeniny nebo nahromaděné třísky mohou vést k opoždění spodního ochranného krytu.
- c) **Spodní ochranný kryt otvírejte ručně pouze při zvláštních řezech, jako jsou např. „ponorné a úhlové řezy“.** Otevřete spodní ochranný kryt zatahovací pákou a pusťte ji, jakmile se pilový list vnoří do obrobku. U všech ostatních typů řezání by měl spodní ochranný kryt pracovat automaticky.

- d) **Nepokládejte pilu na stůl nebo na zem, aniž by byl pilový list zakryt spodním ochranným krytem.** Nechráněný dobíhající pilový list pohybuje pilou proti směru řezu a řeze vše, co mu stojí v cestě. Dbejte přitom na dobu doběhu pilového listu.

Bezpečnostní pokyny pro nabíječky

- **Děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím.** Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- **Pokud se připojovací kabel tohoto přístroje poškodí, musí jej vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se tak zabránilo nebezpečím.**



Nabíječka je vhodná pouze pro provoz ve vnitřních prostorech.

⚠ VÝSTRAHA!

- Neprovazujte přístroj s poškozeným kabelem, síťovým kabelem nebo síťovou zástrčkou. Poškozené síťové kabely znamenají ohrožení života úrazem elektrického proudu.

Doplňující instrukce:

- Nepoužívejte brusné kotouče.
- Používejte pouze pilové listy s průměrem podle označení na pile.
- Používejte správný pilový list podle řezaného materiálu.
- Používejte pouze pilové listy s vyznačením otáček, které odpovídají nebo jsou vyšší než otáčky uvedené na elektrickém nářadí.
- Pilové listy, které jsou určeny k řezání dřeva nebo podobných materiálů, musí odpovídat normě EN 847-1.
- Při řezání plastu zabraňte jeho roztavení.
- Při řezání dřeva noste protiprachovou masku.
- Používejte pouze doporučené pilové listy.
- Používejte vždy ochranu sluchu!

Bezpečnostní pokyny pro listy do okružní pily



Noste ochranné rukavice!



Noste ochranu dýchacích cest!



Noste ochranné brýle!



Používejte ochranu sluchu!



POZOR! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!
Nikdy nenabíjejte baterie, které nejsou určeny k nabíjení.

Originální příslušenství / originální přídavná zařízení

- Používejte pouze příslušenství a přídavná zařízení, uvedená v návodu k obsluze, resp. taková, jejichž upínání je s přístrojem kompatibilní.



VÝSTRAHA! Chraňte se před laserovým zářením:



P max.: < 1 mW • λ: 650 nm • EN 60825-1:2014

Nedívejte se přímo do laserového paprsku, resp. do otvoru, ze kterého záření vychází.

⚠ VÝSTRAHA!

- Pozorování výstupu laserového paprsku optickými nástroji (např. lupou, zvětšovacími skly apod.) je spojeno s ohrožením zraku.
- Pozor! Pokud se použijí jiná než zde uvedená ovládací či seřizovací zařízení nebo se provedou jiné postupy, může to vést k působení nebezpečného záření.

- Nemiřte laserovým paprskem nikdy na odrazivé plochy, osoby ani zvířata. Již krátký vizuální kontakt s laserovým paprskem může vést k poškození zraku.

⚠ POZOR!

Pokud se použijí jiná než zde uvedená ovládací a seřizovací zařízení nebo se provedou jiné postupy, může to vést k působení nebezpečného záření.

Před uvedením do provozu

Nabíjení akumulátoru (viz obr. C)

⚠ POZOR!

- ▶ Než akumulátor **6** vytáhnete z nabíječky **27** resp. ho do ní vložíte, vytáhněte vždy zástrčku ze sítě.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Akumulátor nikdy nenabíjejte, je-li okolní teplota nižší než 10 °C nebo vyšší než 40 °C. Pokud je nutné lithio-iontový akumulátor skladovat po delší dobu, musí se pravidelně kontrolovat stav jeho nabití. Optimální stav nabití je mezi 50 % a 80 %. Skladujte v chladu a suchu, při okolní teplotě mezi 0 °C a 50 °C.

- ◆ Zasuňte akumulátor **6** do nabíječky **27** (viz obr. C).
- ◆ Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky. Svítí červená kontrolní LED **28**.
- ◆ Zelená LED kontrolka **29** Vám signalizuje, že je nabíjení ukončené a akumulátor **6** je připravený k použití.

⚠ POZOR!

- ◆ Jestliže bliká červená kontrolní LED **28**, pak je akumulátor **6** přehřátý a nelze jej nabíjet.
- ◆ Jestliže blikají společně červená a zelená kontrolní LED **28** **29**, pak je akumulátor **6** vadný.
- ◆ Zasuňte akumulátor **6** do přístroje.
- Akumulátor nikdy podruhé nenabíjejte bezprostředně po rychlém nabíjení. Hrozí nebezpečí, že se akumulátor přehřeje, čímž se zkrátí životnost akumulátoru.

- ◆ Mezi nabíjeními následujícími po sobě vypněte nabíječku **27** minimálně na 15 minut. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Vložení akumulátoru do přístroje / jeho vyjmutí z přístroje

Vložení akumulátoru:

- ◆ Zasuňte akumulátor **6** do držadla.

Vyjmutí akumulátoru:

- ◆ Stiskněte odblokovací tlačítko **4** a vyjměte akumulátor **6**.

Kontrola stavu akumulátoru

- ◆ Pro kontrolu stavu akumulátoru stiskněte tlačítko stavu akumulátoru **5** (viz obr. A). Stav se na LED displeji akumulátoru **5** zobrazí takto:
ČERVENÁ / ORANŽOVÁ / ZELENÁ = maximální nabití
ČERVENÁ/ORANŽOVÁ = průměrné nabití
ČERVENÁ = slabé nabití - nabití akumulátor

Kontrola funkce ochranného krytu

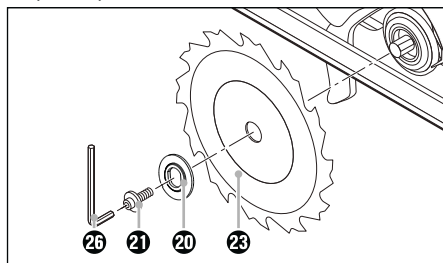
- ◆ Zatáhněte za zatahovací páku ochranného krytu **22** až na doraz.
- Ochranný kryt **19** musí být pohyblivý, aniž by někde vázl, a při uvolnění zatahovací páky ochranného krytu **22** se musí sám vrátit do výchozí polohy.

Uvedení do provozu

Montáž / výměna pilového listu

Pilový list **23** vyměňujte pouze při vytaženém akumulátoru!

1. Nastavte hloubku řezu (pomocí stavěcího šroubu **7**) na minimální polohu, 0 mm.
2. Otočte ochranný kryt **19** pomocí zatahovací páky **22** zpět a přístroj odložte.
3. Stiskněte aretaci vřetena **8** (dokud nezaskočí) a klíčem s vnitřním šestihranem **26** povolte upínací šroub **21**. Nyní sejměte upínací šroub **21** a upínací přírubu **20** (viz také obr. A).



Obr. A: Výměna pilového listu

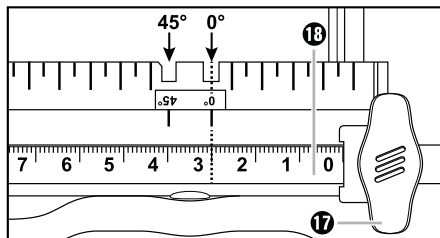
4. Pilový list **23** sejměte.
5. Montáž pilového listu **23** proveďte analogově, v opačném pořadí podle popisu.
6. Stiskněte aretaci vřetena **8** (dokud nezaskočí) a klíčem s vnitřním šestihranem **26** utáhněte upínací šroub **21**.

⚠ VÝSTRAHA!

- Šipka na pilovém listu **23** musí souhlasit se šipkou směru otáčení  (směr chodu, vyznačený na ochranném krytu **19**).
- Ujistěte se, zda je pilový list **23** vhodný pro otáčky náradí.

Paralelní doraz

- ♦ Povolte křídlový šroub **17** a vložte paralelní doraz **18** do upínání paralelního dorazu **10**.
- ♦ Nastavte požadovanou šířku řezu.
Za pomoci stupnice na paralelním dorazu **18** a vybrání v základové desce **9** (viz také obr. B). Pravé vybrání v základové desce je pro nastavení úhlu řezu 0°. Levé vybrání v základové desce je pro nastavení úhlu řezu 45°.



Obr. B: Šířka řezu 3 cm

- ♦ Křídlový šroub **17** opět pevně utáhněte.

Připojení odsávání třísek

- ♦ Nasuňte adaptér odsávání prachu **25** na výhoz třísek **24**.
Volitelně v závislosti na průměru odsávání prachu a třísek.
- ♦ Připojte schválené odsávání prachu a třísek.

UPOZORNĚNÍ

- Při opracování dřeva nebo materiálů, u kterých vzniká zdraví nebezpečný prach, se přístroj musí zapojit do vhodného, testovaného odsávacího zařízení.

Obsluha

Zapnutí a vypnutí

Zapnutí:

- ◆ Zatlačte blokovací tlačítko **1** doleva nebo doprava a podržte ji stisknutou.
- ◆ Stiskněte spínač ZAP/VYP **2**. Po rozběhnutí stroje můžete blokovací tlačítko **1** opět pustit.

Vypnutí:

- ◆ Pusťte vypínač **2**.

Nastavení úhlu řezu

Úhel řezu můžete určit pomocí stupnice úhlu řezu **15**.

- Povolte křídlový šroub **16** předvolby úhlu řezu. Na stupnici úhlu řezu **15** nastavte požadovaný úhel a křídlový šroub **16** opět pevně utáhněte.

Nastavení hloubky řezu

UPOZORNĚNÍ

- Zvolte hloubku řezu o cca 3 mm větší, než je tloušťka materiálu. Tím docílíte čistý řez.
- ◆ Povolte stavěcí šroub **7**, na stupnici hloubky řezu **3** nastavte požadovanou hloubku řezu a stavěcí šroub **7** opět pevně utáhněte.

Manipulace s ruční okružní pilou

1. Přístroj zapněte tak, jak je popsáno v bodě »Zapnutí a vypnutí«, a umístěte jej na materiál přední hranou základové desky **9**.
2. Vyrovnejte stroj na paralelním dorazu **18** nebo na vyznačené čáře.
3. Stroj držte oběma rukama za rukojeti a řežte mírným tlakem.

Zapnutí a vypnutí laseru

Zapnutí:

- ◆ Stiskněte spínač ZAP/VYP laseru **11**  .

Vypnutí:

- ◆ Stiskněte spínač ZAP/VYP laseru **11**  .

Tipy a triky

- Vytržení řezné hrany u citlivých povrchů, jako jsou např. potažené třískové desky nebo dveře, zabraňte nalepením krycí pásky na čáře řezu. To má navíc tu výhodu, že na krycí pásce lze také lépe dělat značky než na hladkém povrchu. Ještě účinněji zabráníte vytržení řezné hrany upnutím tenkého dřeva, které se řeže společně s materiálem.

Údržba a čištění



VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Před jakoukoli prací na přístroji přístroj vypněte a vyjměte akumulátor.

Akumulátorová ruční okružní pila je bezúdržbová.

- Přístroj musí být vždy čistý, suchý a zbavený oleje a maziv.
- Do přístroje se nesmí dostat žádné kapaliny.
- K čištění povrchu používejte suchý hadřík. Nikdy nepoužívejte benzin, rozpouštědla nebo čisticí prostředky, které narušují umělou hmotu.
- Ochranný kryt musí být vždy volně pohyblivý a samočinně uzavíratelný. Udržujte proto oblast okolo ochranného krytu vždy v čistém stavu. Odstraňte prach a třísky štětcem nebo jej vyfoukejte stlačeným vzduchem.
- Pokud je nutné lithio-iontový akumulátor skladovat po delší dobu, musí se pravidelně kontrolovat stav jeho nabití. Optimální stav nabití je mezi 50 % a 80 %. Optimální skladovací klima je chladné a suché.

UPOZORNĚNÍ

- Neuvedené náhradní díly (jako např. akumulátory, nabíječka) můžete objednat přes naši servisní poradenskou linku.

Likvidace



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat v komunálních sběrných recyklačních dvorech.



Nevyhazujte elektrická nářadí do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opotřebovaná elektrická nářadí shromažďována odděleně a odevzdána k ekologické recyklaci.



Akumulátory nevyhazujte do domovního odpadu!

Vadné nebo staré akumulátory se musí recyklovat podle směrnice č. 2006/66/EC. Akumulátor a/ nebo přístroj odevzdejte do příslušných sběrů. O možnostech likvidace nefunkčního elektrického nářadí / akumulátorů se informujte u svého obecního či městského úřadu.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte originál pokladního lístku. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud do tří let od data zakoupení tohoto výrobku dojde k vadě materiálu nebo výrobní závadě, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme nebo vyměníme. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní lístek) a stručně se popíše v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti produktu, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení, a proto je lze považovat za opotřebovatelné díly nebo za poškození křehkých součástí jako jsou např. spínače, akumulátory, formy na pečení nebo části, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku, rytině, na titulní straně svého návodu (vlevo dole) nebo jako nálepku na zadní nebo spodní straně.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a software.

Servis

VÝSTRAHA!

- **Nechte své přístroje opravit v servisní dílně nebo odborným elektrikářem a pouze za použití originálních náhradních dílů.** Tím se zajistí, že zůstane zachována bezpečnost přístroje.
- **Výměnu zástrčky nebo síťového kabelu svěřte vždy výrobci přístroje nebo jeho zákaznickému servisu.** Tím se zajistí, že zůstane zachována bezpečnost přístroje.

Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 291870

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Překlad originálu prohlášení o shodě

My, KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpovědná za dokumentaci: pan Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND/NĚMECKO, prohlašujeme, že tento výrobek je ve shodě s následujícími normami, normativními dokumenty a směrnicemi ES:

Směrnice o strojních zařízeních

(2006/42/EC)

ES směrnice o nízkém napětí

(2014/35/EU)

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě

(2014/30/EU)

Směrnice o omezení používání nebezpečných látek (RoHS)

(2011/65/EU)*

*Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce. Výše popsán předmět prohlášení je v souladu s předpisy směrnice č. 2011/65/EU Evropského parlamentu a Rady ze dne 8. června 2011 o omezení používání určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Použité harmonizované normy:

EN 60745-1:2009+A11

EN 60745-2-5:2010

EN 60335-1:2012+A11

EN 60335-2-29:2004+A2

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60825-1:2014

Typové označení stroje:

Aku ruční okružní pila PHKSA 20-Li A2

Rok výroby: 10-2017

Sériové číslo: IAN 291870

Bochum, 19.10.2017



Semi Uguzlu

- manažer kvality -

Technické změny ve smyslu dalšího vývoje jsou vyhrazeny.

Objednávka náhradního akumulátoru

Chcete-li si pro svůj přístroj objednat náhradní akumulátor, můžete to pohodlně vyřídit přes internet na adrese www.kompernass.com nebo telefonicky.

Cena náhradního akumulátoru je 20 EUR vč. DPH a dopravného. Tento výrobek by mohl být vzhledem k omezenému množství na skladě v krátkém čase vyprodán.



Objednávka on-line

Chcete-li si objednat náhradní akumulátor přes internetový obchod s příslušenstvím:

- Svým internetovým prohlížečem vyvolejte webové stránky www.kompernass.com.
- Pro výběr požadované země a jazyka klikněte na příslušnou vlaječku vpravo dole.
- Nyní klikněte na záložku „Obchod s příslušenstvím“ a poté vyberte v rubrice „Prodejní hity“ vhodný náhradní akumulátor pro svůj přístroj.
- Poté, co vložíte náhradní akumulátor do nákupního košíku, klikněte na virtuální tlačítko „Pokladna“ a řiďte se pokyny na obrazovce, abyste objednávku dokončili.

UPOZORNĚNÍ

- Objednávání náhradních dílů nelze v některých zemích provést on-line. V takovém případě kontaktujte servisní poradenskou linku.
- Akce je omezena na jeden kus akumulátoru na zákazníka / přístroj a na dobu dvou měsíců po období akce. Poté lze náhradní akumulátor nadále objednávat jako náhradní díl za jiných podmínek.

Telefonická objednávka

CZ Servis Česko
Tel.: 800143873

Aby bylo zaručeno rychlé zpracování Vaší objednávky, připravte si prosím pro všechny poptávky číslo výrobku (např. IAN 291870). Číslo výrobku naleznete na typovém štítku nebo na titulním listu tohoto návodu.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	48
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	48
Ausstattung	48
Lieferumfang	48
Technische Daten	48
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	49
1. Arbeitsplatz-Sicherheit	49
2. Elektrische Sicherheit	50
3. Sicherheit von Personen	50
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	51
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	51
6. Service	51
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Handkreissägen	52
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	53
Sicherheitshinweise für Kreissägeblätter	54
Originalzubehör/-zusatzgeräte	54
Vor der Inbetriebnahme	55
Akku-Pack laden (siehe Abb. C)	55
Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen	55
Akkuzustand prüfen	55
Funktion der Schutzhaube prüfen	55
Inbetriebnahme	56
Sägeblatt montieren / wechseln	56
Parallelanschlag	56
Spanabsaugung anschließen	56
Bedienung	57
Ein- und ausschalten	57
Schnittwinkel einstellen	57
Schnitttiefe einstellen	57
Handhabung der Handkreissäge	57
Laser ein- und ausschalten	57
Tipps und Tricks	57
Wartung und Reinigung	57
Entsorgung	58
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	58
Service	59
Importeur	59
Original-Konformitätserklärung	60
Ersatz-Akku Bestellung	61
Online-Bestellung	61
Telefonische Bestellung	61

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Handkreissäge (nachfolgend „Gerät“ genannt) ist zum Sägen von Längs- und Querschnitten, Gehrungsschnitten bei fester Auflage in Vollholz, Spanplatten, Kunststoff und Leichtbaustoffen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Maschine gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Nicht zum gewerblichen Gebrauch.

Ausstattung

Abbildung A:

- ➊ Einschaltsperr
- ➋ EIN-/AUS-Schalter
- ➌ Schnitttiefskala
- ➍ Entriegelungstaste für Akku-Pack
- ➎ Taste Akkuzustand/Akku-Display-LED
- ➏ Akku-Pack
- ➐ Feststellschraube
- ➑ Spindelarreterung
- ➒ Grundplatte
- ➓ Parallelanschlagaufnahme

Abbildung B:

- ➊ EIN-/AUS-Schalter Laser 
- ➋ Zusatzgriff
- ➌ Laserwarnschild
- ➍ Laseraustrittsöffnung
- ➎ Schnittwinkelskala
- ➏ Flügelschraube für Schnittwinkelvorwahl
- ➐ Flügelschraube für Parallelanschlagaufnahme
- ➑ Parallelanschlag
- ➒ Schutzhaube

- ➓ Spannfansch
- ➊ Spannschraube
- ➋ Rückziehebel für Schutzhaube
- ➌ Sägeblatt
- ➍ Spanauswurf
- ➎ Adapter für Staubabsaugung
- ➏ Innensechskantschlüssel

Abbildung C:

- ➊ Ladegerät
- ➋ Rote Kontroll-LED
- ➌ Grüne Kontroll-LED

Lieferumfang

- 1 Akku-Handkreissäge
- 1 Akku-Schnellladegerät
- 1 Akku-Pack
- 1 Parallelanschlag
- 1 Adapter zur Staubabsaugung
- 1 Innensechskantschlüssel
- 1 Sägeblatt (vormontiert)
- 1 Betriebsanleitung

Technische Daten

Akku-Handkreissäge: PHKSA 20-Li A2

Bemessungsspannung: 20 V --- (Gleichstrom)

Bemessungs-

Leerlaufdrehzahl: n_0 3800 min⁻¹

Sägeblatt: 1 x Ø 150 mm x Ø 16 mm,
18 Zähne



Max. Schnitttiefe: Bei 0°: 48 mm
Bei 45°: 36 mm



Verwenden Sie zum Betrieb des Akku-Werkzeugs nur folgenden Akku: PAP 20 A1

Typ: LITHIUM-IONEN
Bemessungsspannung: 20 V --- (Gleichstrom)
Kapazität: 2 Ah
Zellen: 5

Verwenden Sie zum Laden des Akku-Werkzeugs nur folgendes Akku-Schnellladegerät: PLG 20 A1

EINGANG / Input:

Bemessungsspannung: 230 - 240 V ~, 50 Hz
(Wechselstrom)

Bemessungsaufnahme: 65 W

Sicherung (innen): 3,15 A 

AUSGANG / Output:

Bemessungsspannung: 21,5 V --- (Gleichstrom)

Bemessungsstrom: 2,4 A

Ladedauer: ca. 60 min

Schutzklasse: II /  (Doppelisolierung)

Geräuschemissionswert:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel: $L_{PA} = 75 \text{ dB (A)}$

Unsicherheit K: $K_{PA} = 3 \text{ dB}$

Schallleistungspegel: $L_{WA} = 86 \text{ dB (A)}$

Unsicherheit K: $K_{WA} = 3 \text{ dB}$

Gehörschutz tragen!

Schwingungsemissionswert:

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745:

Sägen von Holz $a_{h,W} = 1,9 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit K = $1,5 \text{ m/s}^2$

HINWEIS

- Die in diesen Anweisungen angegebenen Schwingungsemissionswert und Geräuschemissionswerte sind entsprechend einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert und die Geräuschemissionswerte können auch zu einer einleitenden Einschätzung der Belastung verwendet werden.

WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können entsprechend der Art und Weise in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird, abweichen und können in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Werten liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!

Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es Besteht Explosionsgefahr.



6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Handkreissägen

Sicherheitshinweise für alle Sägen

Sägeverfahren

- a)  **GEFAHR!** Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich und an das Sägeblatt. Halten Sie mit Ihrer zweiten Hand den Zusatzgriff oder das Motorgehäuse. Wenn beide Hände die Säge halten, können diese vom Sägeblatt nicht verletzt werden.
- b) **Greifen Sie nicht unter das Werkstück.** Die Schutzhaube kann Sie unter dem Werkstück nicht vor dem Sägeblatt schützen.
- c) **Passen Sie die Schnitt-Tiefe an die Dicke des Werkstücks an.** Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhe unter dem Werkstück sichtbar sein.
- d) **Halten Sie das zu sägende Werkstück niemals in der Hand oder über dem Bein fest. Sichern Sie das Werkstück an einer stabilen Aufnahme.** Es ist wichtig, das Werkstück gut zu befestigen, um die Gefahr von Körperkontakt, Klemmen des Sägeblattes oder Verlust der Kontrolle zu minimieren.
- e) **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder die eigene Anschlussleitung treffen kann.** Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung setzt auch die Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung und führt zu einem elektrischen Schlag.
- f) **Verwenden Sie beim Längsschneiden immer einen Anschlag oder eine gerade Kantenführung.** Dies verbessert die Schnittgenauigkeit und verringert die Möglichkeit, dass das Sägeblatt klemmt.
- g) **Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung (z.B. sternförmig oder rund).** Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unruhig und führen zum Verlust der Kontrolle.
- h) **Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt-Unterlegscheiben oder -schrauben.** Die Sägeblatt-Unterlegscheiben und -schrauben wurden speziell für Ihre Säge konstruiert, für optimale Leistung und Betriebssicherheit.

Weitere Sicherheitshinweise für alle Sägen

Rückschlag - Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise

- Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden, klemmenden oder falsch ausgerichteten Sägeblattes, die dazu führt, dass eine unkontrollierte Säge abhebt und sich aus dem Werkstück heraus in Richtung der Bedienperson bewegt;
- wenn sich das Sägeblatt in dem sich schließenden Sägespalt verhakt oder verklemmt, blockiert es, und die Motorkraft schlägt das Gerät in Richtung der Bedienperson zurück;
- wird das Sägeblatt im Sägeschnitt verdreht oder falsch ausgerichtet, können sich die Zähne der hinteren Sägeblattkante in der Holz-Oberfläche verhaken, wodurch sich das Sägeblatt aus dem Sägespalt heraus bewegt und die Säge in Richtung der Bedienperson zurückspringt.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie die Säge mit beiden Händen fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Halten Sie sich immer seitlich des Sägeblattes, nie das Sägeblatt in eine Linie mit Ihrem Körper bringen.** Bei einem Rückschlag kann die Kreissäge rückwärts springen, jedoch kann die Bedienperson durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlagkräfte beherrschen.
- b) **Falls das Sägeblatt verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie die Säge aus und halten Sie sie im Werkstoff ruhig, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die Säge aus dem Werkstück zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt, sonst kann ein Rückschlag erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen des Sägeblattes.

- c) Wenn Sie eine Säge, die im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägespalt und überprüfen Sie, ob die Sägezähne nicht im Werkstück verhakt sind. Verhakt das Sägeblatt, kann es sich aus dem Werkstück heraus bewegen oder einen Rückschlag verursachen, wenn die Säge erneut gestartet wird.
- d) Stützen Sie große Platten ab, um das Risiko eines Rückschlags durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern. Große Platten können sich unter ihrem Eigengewicht durchbiegen. Platten müssen auf beiden Seiten abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Sägespalts als auch an der Kante.
- e) Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter. Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.
- f) Ziehen Sie vor dem Sägen die Schnitt-Tiefen- und Schnitt-Winkeleinstellungen fest. Wenn sich während des Sägens die Einstellungen verändern, kann sich das Sägeblatt verklemmen und ein Rückschlag auftreten.
- g) Seien Sie besonders vorsichtig beim Sägen in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Das eintauchende Sägeblatt kann beim Sägen in verborgene Objekte blockieren und einen Rückschlag verursachen.

Funktion der unteren Schutzhaube

- a) Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die untere Schutzhaube einwandfrei schließt. Verwenden Sie die Säge nicht, wenn die untere Schutzhaube nicht frei beweglich ist und sich nicht sofort schließt. Klemmen oder binden Sie die untere Schutzhaube niemals in geöffneter Position fest. Sollte die Säge unbeabsichtigt zu Boden fallen, kann die untere Schutzhaube verbogen werden. Öffnen Sie die Schutzhaube mit dem Rückziehebel und stellen Sie sicher, dass sie sich frei bewegt und bei allen Schnittwinkeln und -tiefen weder Sägeblatt noch andere Teile berührt.

- b) Überprüfen Sie die Funktion der Feder für die untere Schutzhaube. Lassen Sie die Säge vor dem Gebrauch warten, wenn untere Schutzhaube und Feder nicht einwandfrei arbeiten. Beschädigte Teile, klebrige Ablagerungen oder Anhäufungen von Spänen lassen die untere Schutzhaube verzögert arbeiten.
- c) Öffnen Sie die untere Schutzhaube von Hand nur bei besonderen Schnitten, wie z. B. „Tauch- und Winkelschnitten“. Öffnen Sie die untere Schutzhaube mit dem Rückziehebel und lassen Sie diesen los, sobald das Sägeblatt in das Werkstück eintaucht. Bei allen anderen Sägearbeiten soll die untere Schutzhaube automatisch arbeiten.
- d) Legen Sie die Säge nicht auf der Werkbank oder dem Boden ab, ohne dass die untere Schutzhaube das Sägeblatt bedeckt. Ein ungeschütztes, nachlaufendes Sägeblatt bewegt die Säge entgegen der Schnittrichtung und sägt, was ihm im Weg ist. Beachten Sie dabei die Nachlaufzeit des Sägeblattes.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

! WARNUNG!

- Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel, Netzkabel oder Netzstecker. Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Ergänzende Anweisungen:

- Verwenden Sie keine Schleifscheiben.
- Verwenden Sie nur Sägeblätter mit Durchmesser entsprechend den Aufschriften auf der Säge.
- Verwenden Sie das richtige Sägeblatt entsprechend dem zu sägenden Werkstoff.
- Verwenden Sie nur Sägeblätter mit einer Drehzahl-Kennzeichnung, die der auf dem Elektrowerkzeug angegebenen Drehzahl entspricht oder höher ist.
- Sägeblätter, die zum Schneiden von Holz oder ähnlichen Werkstoffen vorgesehen sind, müssen der EN 847-1 entsprechen.
- Vermeiden Sie beim Sägen von Kunststoff ein Schmelzen des Kunststoffs.
- Tragen Sie beim Sägen eine Staubmaske.
- Verwenden Sie nur empfohlene Sägeblätter.
- Immer einen Gehörschutz tragen!

Sicherheitshinweise für Kreissägeblätter



Schutzhandschuhe tragen!



Atemschutz tragen!



Schutzbrille tragen!



Gehörschutz tragen!



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.

Originalzubehör / -zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.



! WARNUNG! Schützen Sie sich vor Laserstrahlung:



P max.: < 1 mW • λ: 650 nm • EN 60825-1:2014

Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl, bzw. in die Öffnung, aus der er austritt.

! WARNUNG!

- Das Betrachten des Laserausgangs mit optischen Instrumenten (z.B. Lupe, Vergrößerungsgläsern, u.ä.) ist mit einer Augengefährdung verbunden.
- Vorsicht! Wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- oder Justiereinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungseinwirkung führen.

- Richten Sie den Laserstrahl niemals auf reflektierende Flächen, Personen oder Tiere. Bereits ein kurzer Sichtkontakt mit dem Laserstrahl kann zu Augenschäden führen.

⚠ VORSICHT!

Wenn andere als die hier angegebenen Bedienungs- oder Justiereinrichtungen benutzt, oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann dies zu gefährlicher Strahlungsexposition führen.

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden (siehe Abb. C)

⚠ VORSICHT!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack **6** aus dem Ladegerät **27** nehmen bzw. einsetzen.

HINWEIS

- Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 50 °C.

- ◆ Stecken Sie den Akku-Pack **6** in das Ladegerät **27** (siehe Abb. C).
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die rote Kontroll-LED **28** leuchtet.
- ◆ Die grüne Kontroll-LED **29** signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack **6** einsatzbereit ist.

⚠ ACHTUNG!

- ◆ Sollte die rote Kontroll-LED **28** blinken, dann ist der Akku-Pack **6** überhitzt und kann nicht aufgeladen werden.
- ◆ Sollte die rote und grüne Kontroll-LED **28 29** gemeinsam blinken, dann ist der Akku-Pack **6** defekt.
- ◆ Schieben Sie den Akku-Pack **6** in das Gerät ein.

- Laden Sie einen Akku-Pack niemals unmittelbar nach dem Schnell-Ladevorgang ein zweites Mal auf. Es besteht die Gefahr, dass der Akku-Pack überhitzt und dadurch die Lebensdauer des Akkus verringert wird.

- ◆ Schalten Sie das Ladegerät **27** zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen

Akku-Pack einsetzen:

- ◆ Lassen Sie den Akku-Pack **6** in den Griff einrasten.

Akku-Pack entnehmen:

- ◆ Drücken Sie die Entriegelungstaste **4** und entnehmen Sie den Akku-Pack **6**.

Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand **5** (siehe Abb. A). Der Zustand wird in der Akku-Display-LED **5** wie folgt angezeigt:
- ◆ ROT / ORANGE / GRÜN = maximale Ladung
ROT / ORANGE = mittlere Ladung
ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

Funktion der Schutzhaube prüfen

- ◆ Ziehen Sie den Rückziehhelb für Schutzhaube **22** bis zum Anschlag.

Die Schutzhaube **19** muss ohne zu klemmen bewegbar sein und bei loslassen des Rückziehhelbs für die Schutzhaube **22** selbst in die Ausgangsposition zurückspringen.

Inbetriebnahme

Sägeblatt montieren / wechseln

Sägeblatt **23** nur bei gezogenem Akku-Pack wechseln!

1. Setzen Sie die Schnitttiefe (mittels Feststellschraube **7**) auf die minimalste Position, 0 mm.
2. Schwenken Sie die Schutzhaube **19** mit Hilfe des Rückziehebels **22** zurück und stellen Sie das Gerät ab.
3. Betätigen Sie die Spindelarretierung **8** (bis sie einrastet) und lösen Sie mit dem Innensechskantschlüssel **26** die Spannschraube **21**. Nehmen Sie jetzt die Spannschraube **21** und den Spannflansch **20** ab (siehe auch Abb. A).

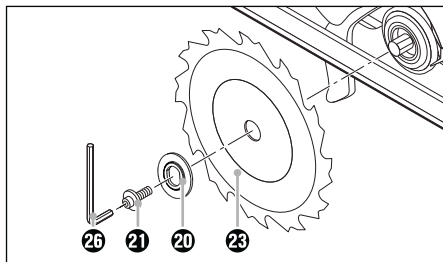


Abb. A: Sägeblatt wechseln

4. Sägeblatt **23** abnehmen.
5. Einbau des Sägeblattes **23** entsprechend in umgekehrter Reihenfolge wie beschrieben vornehmen.
6. Betätigen Sie die Spindelarretierung **8** (bis sie einrastet) und ziehen Sie mit dem Innensechskantschlüssel **26** die Spannschraube **21** fest.

⚠️ WARNUNG!

- Der Pfeil auf dem Sägeblatt **23** muss mit dem Drehrichtungspfeil  (Laufrichtung, an der Schutzhaube **19** markiert) übereinstimmen.
- Stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt **23** für die Drehzahl des Werkzeuges geeignet ist.

Parallelanschlag

- ◆ Lösen Sie die Flügelschraube **17** und setzen Sie den Parallelanschlag **18** in die Parallelanschlagsaufnahme **10** ein.
- ◆ Stellen Sie die gewünschte Schnittbreite ein. Unter zu Hilfenahme der Skala auf dem Parallelanschlag **18** und den Aussparungen in der Grundplatte **9** (siehe auch Abb. B). Die rechte Aussparung in der Grundplatte ist für die Schnittwinklereinstellung 0°. Die linke Aussparung in der Grundplatte ist für die Schnittwinklereinstellung 45°.

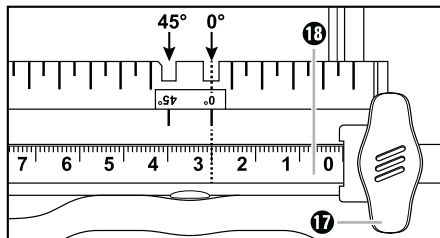


Abb. B: Schnittbreite 3 cm

- ◆ Ziehen Sie die Flügelschraube **17** wieder fest.

Spanabsaugung anschließen

- ◆ Stecken Sie den Adapter zur Staubabsaugung **25** auf den Spanauswurf **24**. Wahlweise je nach Durchmesser von der Staub- und Spanabsaugung.
- ◆ Schließen Sie eine zugelassene Staub- und Spanabsaugung an.

HINWEIS

- Beim Bearbeiten von Holz oder Materialien, bei denen gesundheitsgefährdender Staub entsteht, ist das Gerät an eine passende, geprüfte Absaugvorrichtung anzuschließen.

Bedienung

Ein- und ausschalten

Einschalten:

- ◆ Drücken Sie die Einschaltsperrleiste **1** nach links oder rechts und halten diese gedrückt.
- ◆ Betätigen Sie den EIN-/AUS-Schalter **2**. Nachdem die Maschine angelaufen ist, können Sie die Einschaltsperrleiste **1** wieder loslassen.

Ausschalten:

- ◆ Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter **2** los.

Schnittwinkel einstellen

Sie können den Schnittwinkel mit der Schnittwinkelkala **15** bestimmen.

- Lösen Sie die Flügelschraube **16** der Schnittwinkelvorwahl. Stellen Sie den gewünschten Winkel an der Schnittwinkelkala **15** ein und ziehen Sie die Flügelschraube **16** wieder fest.

Schnitttiefe einstellen

HINWEIS

- Die Schnitttiefe ca. 3 mm größer als die Materialstärke wählen. Dadurch erzielen Sie einen sauberen Schnitt.

- ◆ Lösen Sie die Feststellschraube **7**, stellen Sie die gewünschte Schnitttiefe an der Schnittiefenkala **3** ein und ziehen Sie die Feststellschraube **7** wieder fest.

Handhabung der Handkreissäge

1. Gerät – wie unter »Ein- und ausschalten« beschrieben – einschalten und mit der vorderen Kante der Grundplatte **9** auf das Material setzen.
2. Richten Sie die Maschine am Parallelanschlag **18** oder an einer aufgezeichneten Linie aus.
3. Halten Sie die Maschine mit beiden Händen an den Griffen und sägen Sie mit mäßigem Druck.

Laser ein- und ausschalten

Einschalten:

- ◆ Drücken Sie den EIN- /AUS- Schalter Laser **11** .

Ausschalten:

- ◆ Drücken Sie den EIN- /AUS- Schalter Laser **11** .

Tipps und Tricks

- Ein Ausreißen der Schnittkante bei empfindlichen Oberflächen, z.B. beschichteten Spanplatten oder Türen, vermeiden Sie, indem Sie ein Kreppband auf die Schnittlinie kleben. Dies hat ferner den Vorteil, dass sich auf dem Kreppband auch besser anzeichnen lässt als auf einer glatten Oberfläche. Noch wirkungsvoller vermeiden Sie ein Ausreißen der Schnittkante durch ein aufge-spanntes dünnes Holz, das mitgesägt wird.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

Die Akku-Handkreissäge ist wartungsfrei.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere der Geräte gelangen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Die Schutzhaube muss sich immer frei bewegen und selbsttätig schließen können. Halten Sie deshalb den Bereich um die Schutzhaube stets sauber. Entfernen Sie Staub und Späne durch Ausblasen mit Druckluft oder mit einem Pinsel.
- Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßiger Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Akku, Ladegerät) können Sie über unsere Service - Hotline bestellen.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Li-ion

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und/oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge / Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

⚠ WARNUNG!

- ▶ Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- ▶ Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 291870

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE - 44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, DE - 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006/42/EG)

EG-Niederspannungsrichtlinie

(2014/35/EU)

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014/30/EU)

RoHS Richtlinie

(2011/65/EU)*

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60745-1:2009+A11

EN 60745-2-5:2010

EN 60335-1:2012+A11

EN 60335-2-29:2004+A2

EN 62233:2008

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 60825-1:2014

Typbezeichnung der Maschine:

Akku-Handkreissäge PHKSA 20-Li A2

Herstellungsjahr: 10-2017

Seriennummer: IAN 291870

Bochum, 19.10.2017



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku Bestellung

Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter www.kompernass.com oder telefonisch abwickeln.

Der Preis des Ersatz-Akkus beträgt 20 € inkl. MwSt. und Versand. Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge nach kurzer Zeit ausverkauft sein.



Online-Bestellung

Um einen Ersatz-Akku über den Zubehör-Shop zu bestellen:

- Rufen Sie mit Ihrem Internetbrowser die Seite www.kompernass.com auf.
- Klicken Sie rechts unten auf die entsprechende Flagge, um das gewünschte Land und die Sprache auszuwählen.
- Klicken Sie jetzt auf den Reiter „Zubehör-Shop“ und wählen anschließend unter der Rubrik „Topseller“ den passenden Ersatz-Akku zu Ihrem Gerät aus.
- Nachdem Sie den Ersatz-Akku in den Warenkorb gelegt haben, klicken Sie auf die Schaltfläche „Kasse“ und befolgen die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen, um den Bestellvorgang abzuschließen.

HINWEIS

- Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.
- Die Aktion ist begrenzt auf einen Akku pro Kunde / Gerät, sowie auf eine Laufzeit von zwei Monaten nach dem Aktionszeitraum. Danach kann der Ersatzakku als Ersatzteil zu anderen Konditionen weiterhin bestellt werden.

Telefonische Bestellung

- (DE) Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
- (AT) Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at
- (CH) Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (z.B. IAN 291870) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Információk állása · Stanje informacij

Stav informacij · Stand der Informationen:

10/2017 · Ident.-No.: PHKSA20-LiA2-102017-1

IAN 291870